Tulu Cultural Research Foundation
A TCRF ® Initiative

ಭೂತಾಳಪಾಂಡ್ಯನ ಕಟ್ಟ್ ಕಟ್ಲೆಲು

ಮೂಲ ಪತ್ಯ: Studies in Tuluva History and Culture

ಡಾ|ಪಿ. ಗುರುರಾಜ ಭಟ್
ತರ್ಜುಮೆ: ಮಹಿ ಮುಲ್ಕಿ

ತುಳು ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಸಂಶೋಧನಾ ಪ್ರತಿಷ್ಠಾನದ ಕಾಣಿಗೆ

ಭೂತಾಳಪಾಂಡ್ಯನ ಕಟ್ಟ್ ಕಟ್ಲೆಲು

ಮೂಲ ಪಠ್ಯ: Studies in Tuluva History and Culture,

ಡಾ|| ಪಿ. ಗುರುರಾಜ್ ಭಟ್

ತರ್ಜುಮೆ: ಮಹಿ ಮುಲ್ಕಿ

2023

Punname Publication, Tulunad

Bhūtāḷapāṇḍyana kaṭṭụ kaṭlelu

A translated work by **Mahi Mulki**

Source: Studies in Tuluva History and Culture, **Dr. P. Gururaja Bhat**

Published by
Punname publications
Golithady, Ramakunja
Tulunad -574241
Ph: 8073216033

Cover Page Design: Jayaghosh

Tulu Cultural Research Foundation

copyright ©
All rights reserved with Tulu Cultural Research Foundation® (TCRF)

ಕಡೀರ್ದ ಪಾತೆರ

ಒವ್ವೇ ಒಂಜಿ ಬಾಸೆದ ಸಾಹಿತ್ಯಲೋಕೊಡು ಅನುವಾದ ಸಾಹಿತ್ಯೊಲೆಗ್ ಅಯಿನವೇ ಆಯಿನ ಮಹತ್ವೊಲು ಉಲ್ಲ. ನಮ್ಮ ಆಲೆಚನೆಲೆನ ಮಿತ್ತ್, ಮನ್ಪಿ ಬೇಲೆಲೆನ ಮಿತ್ತ್, ತೂಪಿ ದಿಟ್ಟಿದ ಮಿತ್ತ್ ನಮ ಪಾತೆರುನ ಬಾಸೆದ ಪ್ರಭಾವ ಇಪ್ಪುಂಡು. ನಮ್ಮ ವ್ಯಕ್ತಿತ್ವೊದ ಮಿತ್ತ್‌ಲಾ ನಮ ಪಾತೆರುನ ಬಾಸೆದ ಪ್ರಭಾವ ಇಪ್ಪುಂಡು.

ನರಮಾನ್ಯನ ಆಲೆಚನೆಲು ಅನಂತ. ಅವೆಕ್ ಕಡಿ ಇಜ್ಜಿ. ಕಡಿದಾಂತಿ ಕನೊಕುಲೆನ್ ಒಂಜಿ ಬಾಸೆಡ್ ಕಣ್ಣೆದುರು ಜಪ್ಪಾಂಡ ಅವ್ವು ಆ ಬಾಸೆದ ಸಂಸ್ಕೃತಿ - ಆಚಾರ- ಇಚಾರೊಲೆಡ್ ದಿಂಜಿದಿಪ್ಪುಂಡು. ಕುಡೊಂಜಿ ಬಾಸೆಗ್ ಅನುವಾದ ಆನಗ ಆ ಬಾಸೆದ ಸಂಸ್ಕೃತಿ- ಆಚಾರ- ಇಚಾರೊಲೆರ್ದಾವರ ಪೊಸತೊಂಜಿ ಲೋಕೊನೇ ಉಂಡಾಪುಂಡು. ಅಂಚಿನ ಶಕ್ತಿ ಅನುವಾದ ಸಾಹಿತ್ಯೊಲೆಗ್ ಉಂಡು.

ತುಳುಬಾಸೆಡ್ ಬಾರಿ ಮಲ್ಲ ಸಂಖ್ಯೆಡ್ ಅತ್ತ್‌ಂಡಲಾ ಒಂಜಾತ್ ಪ್ರಮಾಣೊದ ತರ್ಜುಮೆ (ಅನುವಾದ) ಸಾಹಿತ್ಯೊಲು ಉಲ್ಲ. ಮಿಷನರಿನಕುಲು ಅಕಲ್ನ ಧರ್ಮ ಶಾಸ್ತ್ರೊಲೆನ್, ಭಾಷಾಧ್ಯಯನೊಲೆನ್, ನಮ್ಮ ಜಾನಪದೀಯೊಲೆನ್ ತರ್ಜುಮೆ ಮಲ್ಪುನೆರ್ದ್ ಸುರು ಆಯಿನ ತುಳುತ ಅನುವಾದ ಸಾಹಿತ್ಯಲೋಕ ಪಣಿಯಾಡಿದಾರೆನ ತುಳು ಚಳವಳತಪಗ ಉತ್ತುಂಗೊಗು ಪೋದು ಇನಿತ ಕಾಲಘಟ್ಟೊಗು ಎತ್ತ್‌ದ್‌ಂಡ್.

ತುಳುತ ಸುರೂತ ಭಗವದ್ಗೀತೆದ ಅನುವಾದ ಮುಲ್ಕಿ ನರಸಿಂಗ ರಾಯೆರೆನ 'ಗೀತೆ ಮಲ್ಲಿಗೆ' ದ್ ಪತ್ತ್‌ದ್, ಕೆಲಿಂಜ ಸೀತಾರಾಮ ಆಳ್ವೆರೆನ 'ಗೀತೆದ ತಿರ್ಲ್', 'ತುಳು ಹರಿಶ್ಚಂದ್ರ ಕಾವ್ಯೊ', ಕೆದಂಬಾಡಿ ಜತ್ತಪ್ಪ ರೈಕ್ಲೆನ 'ಅಜ್ಜಬಿರು', 'ಸಿರಿರಾಮಾಶ್ವಮೇಧ', 'ಕುಜಿಲಿ ಪೂಜೆ'(ಉರ್ದು ರುಬಾಯತ್‌ದ ಅನುವಾದೊ), 'ಅಸಿನಿಯಾಗೋ ಕಾಂತಗೋ ಜೋಗಿ', ಡಾ. ಅಮೃತ ಸೋಮೇಶ್ವರೆರ್ ಬರೆತಿನ ಫಿನ್ಲೆಂಡ್ ದೇಶೊದ ಜಾನಪದ ಕಾವ್ಯ ಕಾಲೆವಾಲದ ಅನುವಾದ 'ಮೋಕೆದ ಬೀರೆ ಲೆಮಿನ್ಕಾಯೆ', ಪುರಲ್ ಬಾಲಕೃಷ್ಣ ಶೆಟ್ರೆನ ಮಂಕುತಿಮ್ಮನ ಕಗ್ಗೊದ ತುಳು ಅನುವಾದ 'ಪೊಡುಂಬ ತಿಮ್ಮನ

ಕಗ್ಗ', ಇಂಚ ನನಲಾತ್ ಜನ ದಿಗ್ಗಜೆರ್ ತುಳುಕ್ ತರ್ಜುಮೆ ಮಲ್ತ್‌ದ್ ಬೇತೆ ಲೋಕೊಲೆನ್ ತುಳುತ ಕನ್ನಡಕೊಡು ತೂಪಿಲೆಕ ಮಲ್ತ್ ಕೊರ್ತೆರ್.

ಬೇತೆ ಬಾಸೆಲೆಡ್ದ್ ತುಳುಕು ಅತ್ತಂದೆ, ತುಳುಡ್ದ್ ಬೇತೆ ಬಾಸೆಲೆಗ್ ಅನುವಾದ ಆತಿನಂಚಿನ ಉತ್ಕೃಷ್ಟ ಮೂಲ ತುಳು ಸಾಹಿತ್ಯ ಕಜ್ಜೊಲುಲಾ ತುಳುಟ್ ನಡತ್‌ದ.

ತುಳುಟ್ ಮೂಲಸಾಹಿತ್ಯೊಲೆನ ಒಟ್ಟುಗು ನನಲಾತ್ ಅನುವಾದ ಸಾಹಿತ್ಯೊಲೆನ್ಲಾ ಕನವೊಡು ಪನ್ಪಿನ ದಿಟ್ಟಿ ದೀವೊಂದು ತುಳು ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಸಂಶೋಧನಾ ಪ್ರತಿಷ್ಠಾನೊದ ಅಂಗಸಂಸ್ಥೆ ಪುಣ್ಣಮೆ ಪ್ರಕಾಶನೊದ ಕಡೆಡ್ದ್ ಕಡೀರ್ದ ಅನುವಾದೊದ ಒರುಟು ಡಾ. ಪುಂಡೂರು ಗುರುರಾಜ ಭಟ್ರ್ ಸಂಪೊಲ್ತ್‌ದ್ ಕೊರ್ತಿನ ಭೂತಾಳಪಾಂಡ್ಯನ ಕಟ್ಟು ಕಟ್ಟಳೆಗಳು ಪನ್ಪಿನ ಕನ್ನಡೊದ ಬರವುಡ್ದ್ ಗೆತೊಂದ. ದುಂಬಗ್ ತುಳು ಸಾಹಿತ್ಯ ಲೋಕೊದ ಬೆನ್ನಿಡ್ ನನಲಾತ್ ಬುಲೆಕ್ಲೆನ್ ಬುಲೆಪುನ ಶಕ್ತಿನ್ ಆ ಬೆರ್ಮೆರ್ ಕೊರೊಡೂಂದು ನಟ್ಟೊಂದು 'ಭೂತಾಳಪಾಂಡ್ಯನ ಕಟ್ಟ್ ಕಟ್ಲೆಲು' ಮಸ್ತಿರೆನ್ ನಿಕಲ್ನ ಎದುರು ದೀವೊಂದುಲ್ಲ.

- ನಿಶ್ಚಿತ್ ಜಿ ರಾಮಕುಂಜ
ಸಂಚಾಲಕೆರ್
ಪುಣ್ಣಮೆ ಪಬ್ಲಿಕೇಶನ್
(ತುಳು ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಸಂಶೋಧನಾ ಪ್ರತಿಷ್ಠಾನ (ರಿ.) ದ ಅಂಗಸಂಸ್ಥೆ)

Tulu Cultural Research Foundation

ಅನುವಾದಕೆರ್ನ ಪಾತೆರ

ತುಳುನಾಡ್‌ದ ಇತಿಹಾಸದ ಬಗೆಟ್ ಅಧ್ಯಯನ ಮಲ್ತ್ ಮಸ್ತ್ ಜನ ಗ್ರಂಥೊಲೆನ್ ಬರೆತೆರ್. ಈ ಬಗೆಟ್ ಸುರುಕಾದ್ ದೇಶೀಯ ಬರವುಗಾರೆರೆನ ನಿಲೆಟ್ ಪೊಳಲಿ ಶೀನಪ್ಪ ಪೆರ್ಗಡೆರ್ 'ದಕ್ಷಿಣ ಕನ್ನಡ ಜಿಲ್ಲೆಯ ಚರಿತ್ರೆ ಬೊಕ್ಕ ಭೂತಾಳಪಾಂಡ್ಯನ ಅಳಿಯಕಟ್ಟು' ಪನ್ಪ್ ನೆಟಿ ಪ್ರಚಲಿತೊಡಿಪ್ಪುನ ಕತೆ, ಐತಿಹ್ಯೊಲೆನ್ ಆಧಾರವಾದ್ ದೀದ್ ಬರೆತೆರ್. ಭೂತಾಳಪಾಂಡ್ಯನ ಚರಿತ್ರೆ ಬೊಕ್ಕ ಅರ್ವದ ಕಟ್ಟ್ ಕಟ್ಲೆಲು ಇತಿಹಾಸನಾ ಅತ್ತ್ ಒಂಜಿ ಐತಿಹ್ಯನಾ ಪನ್ಪಿನ ಗೊಂದಲೊನು ಬರಿಕ್ ದೀಂಡ, ತುಳುನಾಡೊರ್ಮೆ ಅರ್ವದ ಕಟ್ಟ್ ಉಪ್ಪುನ ಸತ್ಯ ಮಾತ್ರ ಅತ್ತಂದೆ ಏತೋ ಕಟ್ಟ್ ಕಟ್ಲೆಲು ಇತ್ತೆಲಾ ತುಳುವೆರ್ ಪಾಲಿತೊಂದು ಬರೊಂದುಲ್ಲೆರ್. ಅಂಚಾದಿಪ್ಪುನಗ ಉಂದು ಪೂರಾ ಕಂತೆ-ಪುರಾಣ ಪನ್ಪ್ ಬರಿಕ್ ದೀಪಿನ ತಪ್ಪು, ಕೆಲವು ಉತ್ಪ್ರೇಕ್ಷೆಲು ಇತ್ತ್‌ಂಡಲಾ ಈ ಚರಿತ್ರೆಡ್ ಐತಿಹಾಸಿಕ ಅಂಶೊಲು ಉಲ್ಲ ಪನ್ಪ್ ನಮ ಗೆರೆತೊನುನವೇ ಸಮ. 'ಭೂತಾಳಪಾಂಡ್ಯ ಚರಿತ್ರೆ' ಪನ್ಪಿನ 13 ಅಧ್ಯಾಯ ಉಪ್ಪುನ ಸಂಸ್ಕೃತ ಪುಸ್ತಕ, ಈ ಪುಸ್ತಕೊಡು ಈ ವಂಶದ ವಿಷಯೊಲೆನ್ ವಿವರವಾದ್ ಬರೆತೆರ್. ಈ ಚರಿತ್ರೆದ ಪ್ರಕಾರ ಭೂತಾಳಪಾಂಡ್ಯೆ ಕ್ರಿಶ 78 ಡ್ ತುಳುನಾಡ್‌ನ್ ಆಳ್ವಿಕೆ ಮಲ್ತೊಂದಿತ್ತೆ ಪನ್ಪ್ ಪನೊಲಿ. ಈ ಭೂತಾಳಪಾಂಡ್ಯ ಚರಿತ್ರೆ ಬೊಕ್ಕ ಕಟ್ಟ್ ಕಟ್ಲೆಲೆನ ಒಂಜಿ ಭಾಗೊನು ಡಾ॥ ಪಿ.ಗುರುರಾಜ ಭಟ್ರ್ ತನ್ನ ಗ್ರಂಥ Studies in Tuluva History and Culture ದ ಅಕೇರಿಡ್ ಕನ್ನಡೊಡು ಕೊರ್ತೆರ್. ಉಂದೆತ ತುಳು ಅನುವಾದನೇ ಈ ಎಲ್ಯ ಪುಸ್ತಕ.

ಭೂತಾಳಪಾಂಡ್ಯನ ಚರಿತ್ರೆ ಜೈನೆರ್ನ ಪರಂಪರೆಗ್ ಸೇರಿನ ಐತಿಹ್ಯ, ಈ ಚರಿತ್ರೆದ ಪ್ರಕಾರ ಈ ವಂಶದಕುಲು ಕ್ರಿಶ 78 ದ್ ಕ್ರಿಶ 343 ಮುಟ್ಟ ತುಳುನಾಡ್‌ನ್ ಆಳ್ವಿಕೆ ಮಲ್ದೆರ್. ಪಡವು ಕಟ್ಟ್‌ಡ್ ಕಡಲ್‌ಡ್ ಪಿದಯಿ ದೇಶೊಲೆಗ್ ಪೋದು ಬೇರ-ಸಂಪತ್ತುಲೆಡ್ ಮೊಕುಲು ಬಾರೀ ಬಿರ್ಸೆರಾದಿತ್ತೆರ್. ಕ್ರಿಶ 343ದ್ ಬೊಕ್ಕ ಭೂತಾಳಪಾಂಡ್ಯನ ವಂಶ ನಾಶ ಆಂಡ್. ಈ ಐತಿಹ್ಯೊನು ಪತೊಂದು ತುಳುನಾಡ್‌ದ

ಇತಿಹಾಸ ಬರೆತಿನ ಎಂ.ಗಣಪತಿರಾವ್ ಐಗಳ್ ಮೇರ್‌ಲಾ ವಿಸ್ತೃತವಾದ್ ತನ್ನ ಗ್ರಂಥ 'ದಕ್ಷಿಣ ಕನ್ನಡ ಜಿಲ್ಲೆಯ ಪ್ರಾಚೀನ ಇತಿಹಾಸ' ಪನ್ಪಿನೆಟ್ಟ್ ಈ ವಂಶದ ವರದಿ ಮಲ್ದೆರ್. ಜಯವೀರಪಾಂಡ್ಯೆ ಪನ್ಪಿ ಪುದರ್‌ದ ಅರಸರ್ದ್ ಬೊಕ್ಕ ಈ ವಂಶ ನಾಶ ಆಂಡಲಾ, ಭೂತಾಳಪಾಂಡ್ಯೆರ್ನ ಅರಂತಡೆ, ಸಿಂಹಾಸನ ಇತ್ತಿನ ಜಾಗೆ ಇತ್ತೆಲಾ ಬಾರ್ಕೂರುಡು ಉಂಡು.

ಭೂತಾಳಪಾಂಡ್ಯನ ಕಟ್ಟ್ ಕಟ್ಲೆಲು ಪೂರಾ ಇತ್ತೆದ ಕಾಲೊಗು ಪ್ರಸ್ತುತ ಅತ್ತ್. ದುಂಬುದ ಕಾಲೊಡು ಜಾತಿ ನೀತಿಲೆನ ಮಿತ್ತ್ ದಡೀತ ವ್ಯವಸ್ಥೆ ಉಪ್ಪುನಗ ಅವ್ ನಡತೊಂದಿತ್ತ್‌ಂಡ್. ಇತ್ತೆ ಸಂವಿಧಾನಾತ್ಮಕವಾದ್ ನಮಕ್ ತಿಕ್ಕಿನ ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯ ಉಂಡು. ಮಿತ್ತ್ ತಿರ್ತ್ ಮಲ್ಲ ಎಲ್ಯ ಪನ್ಪಿನ ಒವ್ವೇ ತಾರತಮ್ಯ ದಾಂತೆ ಬದ್ಕುನ ಹಕ್ಕ್ ಮಾತೆರೆಗ್ಲಾ ಉಂಡು. ಅಂಚಾದಿಪ್ಪುನಗ ಭೂತಾಳಪಾಂಡ್ಯನ ಕಟ್ಟ್ ಕಟ್ಲೆಲೆಡ್ ಬರ್ಪಿ ವಿಷಯೊಲೆನ್ ಕಾಲಿ ಅಧ್ಯಯನ ಬೊಕ್ಕ ದಾಖಲೀಕರಣದ ದಿಟ್ಟಿಡ್ ಮಾತ್ರ ತೂವೊಡು ಅತ್ತಂದೆ ಅವ್ ಇತ್ತೆದ ಸಾಮಾಜಿಕ ವ್ಯವಸ್ಥೆನ್ ಪ್ರತಿನಿಧಿಸಾವುಜಿ. ಈ ಕೃತಿತ ಒಂಜಿ ಮಲ್ಲ ಅಂಶೊನು ಕನ್ನಡೊಡು ಕೊರ್ದು ಎಂಕುಲು ಉಂದೆನ್ ತುಳುಟು ಅನುವಾದ ಮಲ್ಪರೆ ಸುಲಭ ಆಪಿಲೆಕ್ಕ ಮಲ್ದಿನ ತುಳುನಾಡ ಇತಿಹಾಸ ಕರ್ತೃಲೆಡ್ ಮಲ್ಲ ಪುದರ್ ಗುರುರಾಜ ಭಟ್ಟೆರೆಗ್ ಸುರುಟು ಸೊಲ್ಮೆ ಸಂದಾವೊಂದುಲ್ಲ. ತುಳು ಕಲ್ಚರಲ್ ರಿಸರ್ಚ್ ಫೌಂಡೇಶನ್‌ರ್ದ್ ನನಲಾತ್ ಅನುವಾದ ಕೃತಿಕುಲು ಬರಡ್ ಪನ್ದ್ ಆಶಿಸೊಂದುಲ್ಲ. ಅನುವಾದೊಡು ದಾದಾಂಡಲ ತಪ್ಪು ಇತ್ತ್‌ಂಡ ಮನ್ನಿಪೊಡು.

- ಮಹಿ ಮುಲ್ಕಿ

ಕನ್ನಡೊರ್ದು ತರ್ಜುಮೆ ಮಲ್ತಿನಾರ್

ಗುರ್ಕಾರ್ಲು, ತುಳು ಕಲ್ಚರಲ್ ರಿಸರ್ಚ್ ಫೌಂಡೇಶನ್ (ರಿ.)

Tulu Cultural Research Foundation

ഹ്ലതാള്ഥവാംഢ്ലന ഥട്ടും ഥൗട്ടുല്ലം

ശാലിവാഹന ശഥ വര്വഷ ꦺൗന ഈശ്വരനാമ ഝംവത്സരംട് ൭ദവവാംൗഢ്ലന്
ഷഅവ്ൗത്ത ഹ്ലതാള്ഥവാംൗഢ്ലൗരഗ് മാഘ ശു.൭ ശുദ്ര്വാര ഉത്തരാഹാദ്ര ൗബാള്ളി വ്യവഷഹ
ലൗഗ്ന്യംട്ടു ൭ദൗവംൗദ്ര വിദ്രമാദിത്സ്യഗ് ൗഥാതി ഝിംഹാസൗനാംട്ടു, വിഭേശ്ഥനഗൗരാട്ടു
വട്ടാഹിൗവഷഥ ഷഞ്ഞംഡ്. ഷഅവ് ഷംച വംഡ - വാംഢ്ലൗദൗശാട്ടു ഊരി ൭ദവ വാംൗഢ്ല
വന്ന്പ്പിന ഝാവുഥൗര ൗവാഝ വഡവുൗലന് ഥട്ടും്ദ്, ഷഅൗവട്ട് ലദ്ദ്ഷാംതര വരന്ൗലന
വൗദ്ദശി ബംഗാര്ൗലന് ദിംഭേശാദ്, വഡവുൗലന് ഭേശവ്പ്പാവു ൗവാത്തുഢ്ലു ഷഅവഗ
ൗവാഝ വഡവുംട്ടു ദിട്ടി ദീശി ഥുംൗഡാദര വന്ന്പ്പി ശിവഗൗണാ നരബലിന് ൗഥന്ംഡ്.
ഷഅവഗ ൭ദവവാംൗഢ്ല തന്ന ബ്ലഡുഗു ബത്ത് തന്ന ൗബാൗഡദിഡ ഷള് ഭേശന
ൗഭേശാദുൗലഡ് ഊംൗഭേശന് ബലി ൗഥാവ്പിന ൗഗൗരവുനഗ ൗബാൗഡദി തന്ന ഷള്
ഭേശന ൗഭേശാദുൗലന് വൗത്താംട്ടു ഷഅൗവല്ലുഗ് ൗവാൗശാല്ലു. ഷഅവഗ ൭ദവവാംഢ്ല
ഝാവുഥൗര ന്റവ്പ്പം നീര് ബ്ബുഡ്ഡ ഷൗതൗദത്ത് വൗഭേ വത്താഗ ഈ വാൗതര ൗതരിന
ഷഅൗരന തംഗഡി ഝത്സവതി ൗഥംദ്, ബത്ത തൗഗന് വാൗതവ്ാദ്, നഡതി ഝംഗതി
ൗതരിദ് ഈ ഷല്ല ഥൗള്ളോഗു ഈ ൗവാഢ്ലഡ ഷന്ന മൗഗ ഭേശവാംഢ്ല വന്ന്പ്പി
ഷഞ്ഞനന് ബലി ൗഥാല് വന്ദ് വനഝ് ബൗഭേല് ൗഥാദ്ദു മാനാദ് തന്ന മൗഗ
ഭേശവാംഢ്ലന് ൗഥാദ്ദു ഥംഡൗന്ന ഝല്ലുഗ് ൗവാൗവാല്ലു. ഈ ഭേശവാംൗഢ്ല ഷര്
വംഡ ഷഞ്ഞ രാൗഭ്ലാദ വീരവാംഢ്ല വന്ന്പ്പിനാശന മൗഗ. ഷഞ്ഞൗശ ചംദ്രാംഗദ രാശദ്
ൗഝാത്തുദിൗത്ത. ഷഅംചാദ് ബലി ൗഥാവ്പി ൗവാത്തുഢ്ലു ഉംൗബ മഹാവുരുൗവഷ വന്ദ് ൗഗൗരത്
ഷഞ്ഞ ഥുംൗഡാദരാന്ന്പ്പി ഹ്ലതരാൗഭേ ഈ ൭ദവവാംഢ്ലന വഡവുൗലഗ് ബലി
൭ദൗതാനംൗദ, ഈ ഭേശവാംഢ്ലാന്ന്പ്പി ഷഞ്ഞനഗ് വ്രഝന്നവാദ് ഝംച വൗന്ന - ശാന് നിദ്ദ
വ്രഝന്നവാശിംചി ൗനവന ദൗനംദ് വംഡ ഈ ഷന്ന വുദര് ൭ദൗതാംട്ടു,
ഹ്ലതാള്ഥാദിൗവശാദ്, ഹ്ലതാള്ഥവാംൗഢ്ലന്ന്പ്പി വുദര് വൗഡൗശാംഡഡ നിന്ന ൗഝാവാശി
ചംദ്രാംഗൗദ ഷഞ്ഞള്ളി മാതാ രാൗഭ്ലാനു ശിവന ഷഅവ്പ്പൗണാദൗലൗദ്ദാ ൗഥാൗവ് വന്ദ്
ഹ്ലതരാൗഭേര് ഷഞ്ഞ ൗവാത്തു ഉള്ളോശിനി വന്ന്പ്പി നഗൗരാനു ൗവാഗ്ഗ്യംട്ടു ഷഅല്ല
ഝവഷ്ടൗഹരവാദി ൭ദവൗതൗലന് ഭേശിത്, ഷഅല്ല വിദ്രമാദ്ഗ് ൭ദൗവംൗദ്ര ൗഥാതി

പ്രതിനിധിഌിംഡായ്യനാന്റ ഌ ഹ്ലതാഋവാംഡ്ലഗ് ൨ഥാട്ട്, ഛ്ര ഹ്ലതാഋവാംഡ്ല൨നാട്ടം ഭേശ്ഛംതിഥാനഗ൨രഗു ബത്ത് പ്ര൨വശി൨തര്.

ഛല്ല വട്ടഌിംഡായ്യനാന്റ ഛ്ര൨ഋംദിത്തി ഌിദ്ധ വീരപ്രഌിദ്ധ രാ൨ഛര് രാഭേഷ്ഠഹാര മ൨ല്ലാംദിപ്പ്ംനഗ ഛ്ര ഛരഌഗ് ഌ ഥ്ംഛധാദ൨ര നാനാ ഉവദ്ര ൨ഥാട്ട്, ഌംഡാര മല്ല്, ഛ്ര ഌിദ്ദവീരപ്രഌിദ്ധ രാഛഗ് ഌംതാന മൂത്തിന ൨നവ൨നാഡ്ഡ മാതാ പ്ര൨ഭേ വരിവാ൨രാ ൨ഌ്ത് ഛ്ര൨നദ ൨ഌാംഡിലധ് പ്ലമാല ൨ഥാട്ട് ൨മരവണി൨ഗ മല്പ്പ്ംന ൨വാതുഡ്ഡ, ഛ്ര ഛ്രാന ഭേശ്ഛവാംഡ്ലന ഥംടലഗ് പ്ലമാല വാഡ്ട് ൨ദ൨വംദ്രന ഌിംഡായ്യനാഡ്ഡ ഛ്ര ഛ്രനന് ഥല്ലാട്, ഌരട്ട വംഡിന ലഗ്ല്യഥാ൨ലാംട്ട ഛ്ര ഌിംഡായന൨ദാട്ടംഗു ഛ്രനന് ഥനത് ഛ്ര ഛരംതാ൨ഡത ചാവഡി നഡ്ഡട്ട ദീത്, ഌമഛ്ത പ്ര൨ഭേ വരിവാര ഛ്രഛഗ് വട്ട ഥട്ട്ത്, ഉഡ്ഡഗിദ്ര, ഉചിത, വട്ട ഥാണി൨ഗ ൨ഥാട്ട് തന്ന ഌല്ലഗ് ഛവാ൨ഛര്.

ഛ്രനിത് ഛ്രഭേരി വഌ് ഛ്ര ഛര൨ഌ രാഭേഷ്ഠഹാര മ൨ല്ലാംദിത്തിപ്പ്ംനഗ നഡ്ഡട്ട ഛ്ര ൨വാതുഡ്ഡ ഛഭേരാഥ്ഥല ഌംതാന ൨ദത്ത് ഛരവത്ത ഌംതാന ഥട്ടം ൨നവന ദദ വന്ന -
ഛ്രഭേശ൨ന വഌ് ചിത്രഹാന്റ ഌംവത്സ്യ൨രാഡ്ഡ ഛ്ര ൨ദവവാംഡ്ലന വഡവല്ല ഥരഥത്താല ഌിമദിംഭേരിദി ഥദ്ദരുഗു ഛവാട്ട ഛല്ല ഋംഭേരി ഥാഡ ൨ഥദ്ധ് താദ് ഛ്ര വഡവഡ്ഡ ദിംഭേരി ഌാമന് നീര് ഥാലി ഛ്രമി ൨വാതുഡ്ഡ ഌ ൨ദവവാംഡ്ലനംചിദ ഛ്ര വഡവ൨ലന ഗുഥാ൨ര നാരാഛണിവാം൨ഡ്ലന്നിനാ൨ഛലാ ഛ്ര വഡവദ ഭേനഥല്ലലാ ദു:ചി൨താംദിപ്പ്ംന ൨വാതുഡ്ഡ, ഌ ഥ്ംഛധാദ൨ര പ്രഌന്ന വാത്, ൨ഋ നാരാഛണിവാംഡ്ലാ ൨ഥന്നാ, ഹഛബ്ബരഡ! ഉംദദ് വഡ്ഡാമി ഋംഭേരി മാല ഉംഡ്ഡ, ഛല്ല ദ്ദംബ്ബ ഌി൨ദ്ദര് മല്ലി ഌിദ്ദരഌ ഉംഡ്ഡ, വാച്ച ശിദ്ല ഉംഡ്ഡ. ഛ്ര ഌിദ്ദര൨ഌാന്റ ൨ഥാപ്പ രി൨ഗഡ് ദിംഭേരല. ഛ്ര വാച്ച ശി൨ലന് ദിംഭേരല, ഛനന് ഌഗിവല. ഛവഗ ഛ്ര മൂഭേരി വഡവലാ ലഥ്ഥംഡ്ഡ വന്ത് വം൨ഡ. ഛം൨ദന് ൨തരിത് ബൂഡ്ഡ വ൨ഡാ൨ലന് ബൂഡ്ട്, വ൨ച്ച ശി൨ല, ഌിദ്ദര൨ഌാന്റ വ൨താംദ്ദ ഥ്ംഛധാദരന് ഌഗിവനഗ ഛ്ര ൨വാതുഡ്ഡ രാമഌളിഗാളി ലഥ്ഥ് ഛ്ര വഡവല്ല ഛംഗാരഥാട്ടന്നി ഛരിദ്വ ബാഥില്ദ ഉലഛാത് ഥല്ലാണിവ൨രാഥ ഛത്തംഡ്. ഛവഗ ഛ൨ഡഗ് ഌാവഥാ൨രര് ബത്ത് ത്ഥനഗ, ഛവട് വാച്ച ശി൨ല ഌിദ്ദരഌലാ ഉപ്പ്ംന ത്ഥട്ട ഹ്ലതാഋവാംഡ്ലഗ് ൨തരിവാ൨ഛര്, ഛവഗ ഹ്ലതാഋവാംഡ്ലരാ൨ഛര് ബത്ത് ത്ഥനഗ തന്ന തമ്മാല ൨ദവവാംഡ്ലന വഡവല്ല വന്ത് ൨ഗ൨രത് ഛ്ര ൨വാത് വാംഡ്ല൨ദശഗ് ഥഡവഡ്ട് ൨ഥാട്ട്, തന്ന തമ്മാല ൨ദവവാംഡ്ലന് ൨ലത്ത് നിന്ന വഡവഡ്ഡ ബത്തിന വ൨ദ്ദമി ബംഗാര് ൨ഥാ൨നാല വന്ത് ഹ്ലതാഋവാം൨ഡ്ല

വന്പ്പിന ൭വ്വാത്തു ഷഅദഗ ദ്ധംഗ്ഫധാദ൭ര ഉ്ംബ്ബന ഗ്ഫഌാദ്ദ്വലന് ഏ൭രന്നംഡല ബലി ൭ഭരം൭ദ വഡവ്വ൭ലന് ബ്ബഡ൭ഝ വന്നഗ, ഷഅ്വ൭ഝ തന്ന ൭ബ്ബാ൭ഡദി ഗ്ഫഌാദ്ദ്വലന് ൭ലത്ത്, വ്വാ൭ദ്ദ്ധി ബെംഗാര് ത്തവ്വാദ്ദ് ഉ്ം൭ദട് ഏ൭രന്നംഡല നരബലി ൭ഭ്ദ് വന്ദ് ൭ഗ൭രവ്വനഗ ഈ വത്ത് ഝര മഹാ ഒനദ്ദ്വലന ഷഅദ്ദ്വ ഈ വ്വാ൭ദ്ദ്ധി ബെംഗാര് ൭ബ്ബാഡ്വി വന്ദ് ഒത്ത് ഗ്ഫവ്വാ൭ഝല്ലു. ഷഅവഗ ഈ വത്ത് ഝര മഹാ ഒഗത്ത്ംദദ്ദല്ലു ഷഅരഝ്യു വ്വ്൭ഒ വരിവ്വാര മ൭തല്ല ഈ ഹ്വതാള്വാംഡ്ധ്ര൭ഝന് വ്വട്ടം വ്വരാവ്വ൭ലന് ൭തരിദ്ദ്, ഈ ഝിദ്ദ്രഝ ഝിദ്ദ്ധശി൭ലദ് ഈ ഹ്വതാള്വാംഡ്ധ്ര൭ഝന ബ്ബാഡ്ധ൭ഝ്ര വന്ദ്, ഈ ഒനദ്ദ്വലന വ്വഭാര ഷഅ്വ ഝിദ്ദ്രഝ, ഝിദ്ദ്ധശി൭ലന് ൭ദ൭താംദ്ദ ഷഅ്വ ഝിദ്ദ്രഝ൭ഝാന്നു ഗ്ഫഝാ൭മശ്ശ്വരന ഝന്നിധിഡ് രഝമംദ ഗ്വ൭വല് മത്ത് ദിദ്ദ്, ഷഅ്വ ഗ്ഫഝാ൭മശ്ശ്വരഗ് ഝി൭ദ്ദശ്ശ്വര വന്പ്പി വ്വദര് ദിദ്ദ്, ദ്ധംഗ്ഫധാദരഗ് ഝാന മ്വംഡിാഗ ദട്ട്ംദ്ദ്, ബിംബെ വ്വതി൭ഷ്ട മല്പ്പാദ്ദ്, വിംഗാര ദ്ദവ്വ ദിവ്വ ഷഅഒ ഗ്ഫഭാരി ഝഹഝ്ര ബലി ൭ഭാദ്ദ് ഝമഝ്ത വ്വ്൭ഒ വരിവ്വ൭രാല്ലു ഝ്വഗിവ്വന ൭വ്വാത്തു, ഈ ദ്ധംഗ്ഫധാദ൭ര ഇരി മാണിന ഷഅവ്വിഡ് ബെത്ത് ഷഅരഝഗ്ഗ്വ വ്വ്൭ഒദ്ദ്വലഗ്ഗ്വ ഇം൭ഒ ദട്ട്ംഡ് നഡ൭വ്വാഡ്ധ വന്ദ്, മ൭തല്ല ഇം൭ഒ ബ്ബദ്ദിഡ് നഡ൭താന്നവ വന്ദ് ദട്ട്ം ൭൭ദ വത്ത് ൭ബ്ബാഷ്ഠ, ഷഅര൭ഝല്ല വ്വ്൭ഒദ്ദല്ലല്ല ഷഅവത്ത ദട്ട്ം ഡ് നഡ൭വ്വാഡ്ധ വന്ദ് വദിനാല് ദട്ട്ം, വദിനാഒി ദട്ടാള ഗ്ഫഗാധാദ്ദ് ഒഗത്ത്ദ നരഝിംഗ ൭ദ൭വ൭ര നഡ്ധ മംട൭വ്വാഡ്ധ ബ്ബ൭രവ്വാദ്ദ് ഒഗത്ത്ദ ഷഅനംഗ്ഫതശ്ശ്വര ൭ദ൭വന് നഡ്ധ മംട൭വ്വാഡ്ധ താവ്വാന മല്ത്, ഈ ദട്ട്ം ദട്ട൭ല തത്ത് നഡതിനാഝന ഝംതാന നിഝ്യംതാനവ്വാദ്ദ് ഗ്ഫവ്വാഡ് വന്ദ് ൭൭ദ വത്ത്ദ്ദ് ബെലിഝാര ൭ബ്ബ൭മര്, ഈ ൭൭മഝംദ൭ഝ ഈ ദട്ട്ം ഗ് ഷഅധി൭ദവ്വാത വന്ദ് ഷഅ്വ നരശിംഗ ഷഅനംഗ്ഫതശ്ശ്വ൭ര ദ്ദ്വല൭ദവ൭തല്ലു വന്ദ്, ദിഷ്ഠ ഡ് ഈ വ്വ്൭ഒ വരിവ്വ൭രാ൭ലഗ് ൭ബ്ബ൭മര്, ഷഅനംഗ്ഫതശ്ശ്വര ൭ദവല്ല്ദ ഗ്ഫഷ്ഠത്ര വ്വാലന്, ഈ ഒഗത്ത്ദ നരഝിംഹ ൭ദ൭വന് ബെലമഗില്ദ്ദ ൭ലഷ്ഠിഝിരിന്, ഈ ദ്ധംഗ്ഫധാദര ൭൭മഝംദ൭ഝന്, ഈ ൪൫ ബെരി ഷഅവ്ദ ഝംതാ൭നാഗ്ഗ്വ ഝ്വ്താന ൭ദവ൭തല്ലു വന്ദ്, ഈ ഹ്വതാള്വാംഡ്ധ്ര ൭൭ഝര് ൪൭ വഝ് രാഒ്ദ്ദ ഷഅ്വഷ്ലി൭ഭ മ൭ല്ത്താംദിത്തിന ൭വ്വാത്തു ഹ്വതാള്വാംഡ്ധ്ര൭ഝ൭രഗ് മദിാമ മല്പ്പാര ഡ്ധട്ടദ മിത്ത് ഭഡവ്വഡ്വദ്ദ ഷഅല്ല്പ ൭൭ഒ൭ന൭ര ഒാതി ൭ഭഝവണ്ണെ, ബെഝവണ്ണെ വന്പ്പിനഭാ൭ലന് ൭ലവ്വ്ദ്ദ്, ഷഅഭാ൭ലന ൭വ്വാലബ്ബഡ്ധ വദിരാഡ് ഭന്നി൭ലന് ൭ലവ്വ്ദ്ദ് മദിാമ മല്ത്, ഷഅ്വ ഒഝംതിഭാ വന്പ്പി നഗ൭രാഗ്ഗ്വ വദിരാഡ് ഭന്നി൭ലന് മദിാമ മല്ത്തിന ൭നവ൭നാഗ്ഗ്വ ബെരഭന്നാവ്വര വന്പ്പി വ്വദര് ദിദ്ദ്, ഷഅ്വ വദിരാഡ് ഭന്നി൭ലന് വട്ടദ രാണില്ലു മല്ത്

Tulu Cultural Research Foundation

വദിരാഡ് ബെത്തി ദട്ടുട് വദിരാഡ് ശിവാലയ, വദിരാഡ് വിഷ്ണു ഏളയ, വദിരാഡ് ദുർഗാലയ, വദിരാഡ് ഗണപതി, വദിരാഡ് നാഗ, ബ്രഹ്മ, ക്ഷേത്രപാല, ഗുളിഗ, മഹിഷംദായ ഈനനെലന് ദട്ടുട്, ഏവപ ചാതുല്ഷ ഗുഡി ഈല്ല് ദട്ടുട് ഏല്ലാ നഗരശ്ശരന് വ്രതിഷ്ഠ മല്ത്, താന് താനേ ബിദ്ലി ദാദ വനംഡ- ശ്രീ മദ്രാജാധിരാജ, രാജേശ്വരസിംഹാസനാധീശ്വര, തുളു മഹാരാജ്യ ഗദ്ദ ദഹ്നിട ചതുർദശാധീശ്വര, ശാലിവാഹന ശകാദിപുരുഷ, ചൗഷഷ്ടി വ്രധാന ദാഗ ദാഗശ്വര, വീരപാണ്ഡ്യ ദുമാര, ഈത്യവതിബാല, ജൈനകുലനിരീക്ഷിത്രഹരതടാധീശ, വീരാധിവീര, വീരമഹാവ്രതാപധീര, വസംതവീര, ബാരകൂരുപുരവരാധീശ്വര.

ഏവപ ഈ ജൈനൽ ഡ് ദക്ഷിണദേശ മഹാദിമലന് മദനാംദു, ഈ ജൈനൽ ദ മഹാ ജൈനകുലു ഏരരാധന മല്ത്താംദു, ഗുരു ദായവര ഹാഡ്തദാട്, ദുഷ്ടനിഗ്രഹ ശിഷ്ടപരിപാലകത്വ ഈത്തിനായദാട്, ഏരൗൻ ജാതി ധർമലന് നഡപാവാംദു ബഡി മപാതുണ്ഡു, തന്ന വട്ടദ വദിരാഡ് രാണിമലഗ് മപാണ്ണു ഏന് ദജാതുലു ഈമവാട് വട്ടുന മപാതുണ്ഡു, തന്ന വദിരാഡ് ദജാതുലഗ് തന്ന രാജ്യോഗു ഏരജെത് വട്ട്ദ് ഏരത്തന മദാരിന വിവര - ചൗട ബംഗ വനപ്പി രഡ്ഡു ഈംത്തന, മൂലര് തുളുവരപ്പി രഡ്ഡു ഏരത്തന, ഏജില ഈമംതരപ്പി രഡ്ഡു മദാരതന, മഹരാജ ബാരജ വനപ്പി രഡ്ഡു ദിവാന, ദുംദ ബംഗ്ലാളരപ്പി രഡ്ഡു വഡ്ഡം, മന്നരംതി ദഡരീശരപ്പി രഡ്ഡു ചാവഡി. ഈ വദിരാഡ് ഏരജലട് ചൗടര് ബംഗര് മുച്ച്. ഈ തുളുവര വഷ്ട രഡ്ഡുത്ത വഷ്ടനായര വ്രതിഷ്ഠഹുകുലാട് ഈ മദജവണ്ണ ബജവണ്ണരട് ഉംഡായി മുവ്വത്തരഡ്ഡു മപാദ വട്ടണ്ണപ്പി നഗരാദു, ഈ ദജാതുല ഈംതാനവായിന ഈവത്ഥഗാത്രഗ് ഈ ഏരവദ ഈംതാനദ ഹ ബരിഗു ഈ ഉഹയ വഷ്ടനായര് വഷ്ടവ്രഹുകുലു. ഈ തുളുവര ഏരജുലായിന ഉഹയ വഷ്ടനായര് ബല്ലാലരായിന മദാലഗ് ഈ ജാതിമലന തിട്ടംപഡിമലന് മല്ത്താംദു ബരാംഡുംദു ഹരതാളപാംഡ്ഡ മനമീജാമയ.

ഏ വ്രദരാഡു മ വജ് ഈമ്രജ്യോഗു ഏളത്, തന്ന ഏരവദ വിട്ടംട്ടംമ്മ പാംഡ്ഡരായഗ് രാജ്യഹാര മദാട്ടു, ഈ വിട്ടംട്ടംമ്മ പാംഡ്ഡരായ ഹ വജ് രാജ്യഹാര മല്ലുന നഡുട്ടു ഏളയഗ് ഉ ജൈന വട്ടദ രാണിമലഡ വുട്ടി

Tulu Cultural Research Foundation

ൗഭശാദ്ധൗലഗ് ഷഞഭശത് ൗഥാരിന ഷഞരൗഝാത്തിൗഗ ഋവ് വ൦ഡ - മരദൗഡ മാര൦ബൗഡ വന്ന്പ്പി ഷഞൗഡ, ഥടവാഡി ദ്ധള്ളരു വന്ന്പ്പി ൗദൗരബല്ലൗഋര്, വഡ്ഡബിദിൗര ഝരുവത്ത്രു ഥിന്നരിബല്ലൗഋര്, മ്മദ്ദരു മ്മദ്ദാല വന്ന്പ്പി ഥിന്നരി ഷഞരഝ്ലു, ഝഋനാഡ് ൗഷണനാഡ് ൗവഗ്ഗൗഡല്ലു, മ്മദ്ദാഡി ഥാ൦താര ഥിന്നരിൗവഗ്ഗാഡ ഉ൦ദ്ദു ൹൨ ഭശന തു൦ഡു ഷഞരൗഝര്. വട്ട ഏ്ദ്ദ് ൗന ൗന വൗഝാഡു നഡതിന ഥൗതത വിവര- ഏ്ദ്ദ വിദ്ധ൦ദ്ധ൦മ്മവാ൦ഡ്ലുരാൗഝൗരഗ് ഝൗ ധ്ധ൦ൗഡാദരന ഷഞ൦തരവാണിഝാദ് ഥലിഝ്ലഗ ബത്തിൗനദാവര ഏ്ദ്ദ വാച്ചു ശിദല രത്ന ഹ൦ഡൗരാൗലന് താവിഝാദ്, രഝമ൦ദഗ്ഗൗവല് ഗ് ഹാഝി ഥല്ലു മ്മച്ചിദ്, നാഗന വ്രതിൗവട്ട മല്ത്ത, ഝൗ ചൗട ബ൦ഗ ഷഞരൗഝൗരദ് ഥവ്വ ൗദൗതാ൦ദ്ദു, ഏ്ദ്ദൗഝ ഛ൹ വഝ് രാഭശ്ലു ഏ്ദ്ദത്ത തീരിൗനദ് ൗബാദ്ധ, ഏ്ദ്ദഝന ഝ൦താനദ ഏല് താര ഏ്ദ്ദത്തിന ഷഞരൗഝര് - ഹ്നതാഋവാ൦ഡ്ല ൗ൫, വിദ്ധ൦ദ്ധ൦മ്മ വാ൦ഡ്ല ഛ൹, വീരവാ൦ഡ്ലുരാഝ ഝ൨, ചിത്രവീഝ്വാ൦ഡ്ലുരാഝ ൹ൗ, ൗദവവീരവാ൦ഡ്ലുരാഝ ൗ, ബലവീഝ്വാ൦ഡ്ലുരാഝ ൹ൗ, ഭശഝവീഝ്വാ൦ഡ്ലുരാഝ ൨ൗ ഝ൦ച ഏ്ള് ഷഞരൗഝര് ൨൫ വഝ് രാഭശ്ലു ഏ്ദ്ദളിൗഝര്.

൹ഠ ഥട്ട്൦

ൗബരൗനൗരന് ബ്ബദ്ധ ത്രിവണ് ഭശാതിൗലഗ് മല്ദിന ൹ഠ ഥട്ട്൦ ഷ൦ചിന വന്ന്ഡ - ഭശാതി, നീതി, മന, മഝാദി, വ്വട്ട്൦, ഥട്ട്൦ , ദ്ദ൦ബ്ബൊ, വിര, ഷച്ചി, ഥമ്മി, ബരി, ബണ്ണൊ, ഷഞളി, ഋരി ഉ൦ദ്ദു ൹ഠ ഥട്ട്൦ല്ലു. ഉ൦ൗദത ൗവാലബ്ബൊ -

ഭശാതി നീതി വ൦ഡ - ഷഞവൗവ് ഭശാതി ഝ്വധൗമല്ലു. മന മഝാദ വന്ന്ഡ ഝ്വ ഏ്ദ്ദവാരദ ബിദാവലില്ലു. വ്വട്ട്൦ ഥട്ട്൦ വന്ന്ഡ മതാ ഭശാതിൗലന ൗഭശാദ്ധൗല ഝ൦താന ൗദത്ത ഷഞവത്ത ഝ൦താന മല്ത്തിനവ്ലു. ദ്ദ൦ബ്ബൊ വിര വന്ന്ഡ - നാല് ഷന്മ വാദിനാഭശി വട്ട വട്ടാവളി വന്ന്പ്പിന മിത്ത തിത്ത്ലു. ഷച്ചി ഥമ്മി വന്ന്ഡ ഷഞവൗവ് ഭശാതിഗ് ൗബാധാഝി മഝാദില്ലു. ബരി ബണ്ണൊ വന്ന്ഡ ഝ്വാനമന ദാ൦തിനദ്ദ്ലു. ഷഞളി ഋരി വന്ന്ഡ ബാള് ബദ്ധ ഝാവ്ലു ഝിദ്ധ൦ന൦ചിനവ്ലു.

ഭശാതി നീതി വന്ന്പ്പിൗനത്ത വിവര- ഭശാതി തുള്ളൗവര്, മലൗവര്, നാഝമ്മൗരര്, മാഝാദിഥ ൗൗഭശൗനര്, ദരിൗശട്ടി, വരിൗഝര്, ധ്ധ൦ബൗരര്, ൗദവാഡിൗഗര്, ഝാലിൗഝര്,

Tulu Cultural Research Foundation

മ൭ലദ്ദധി൭മർ, വാംചാ൭ലർ, ദ്ദൗരി൭ദർ, മ൭ഡ്ഡ൭ലർ, ഡ൭ള൭൭വ൭ദ, മ്ബംധാല, ദരിംഞ്ഞാര, ൭ഡാ൭ല൭മർ, ഛംം൭ധ ൭ദാര൭ഗര് ഇംചിന ബോതി൭ലഗ്. നീതി വന്ധ ഹ്നതാളവാംഡ്ഡ ഛഅവൗവ് ബോതി ബോതി൭ലഗ് മിത്ത് തിത് ഛദലദ൭ലന നീതില്ല് ഇത്തി൭ലദ്ദ ൯ഗാധിട് നധ൭താ൭നാഡ്ഡ വന്ത് നീതി൭ലന് മ൭ല്ലൂ൯രാ ഹ്നതാളവാം൭ഡ്ഡ.

൦ന മഷ്ാദി വന്ധ - ഇല്ല്ബോഗ, ഛഅരഞ്ഞ് ബല്ല്൭ല, ൭വഗ്൭ധ൭ലന വ്വരവ്വം നാമ ദീതില്ല്, ഇല്ല് ബോഗ ഗ്ര്മ ഷ്ീ൭മല്ല് ഉവ്വംന ൭വംാട വ൭ട്ട്ണ൭ലധ് നാല് ഛന്മ വദിനാബേി ബാള് ബ്ലതദ മിത്ത് ഉവ്വംന ഹ്നമില്ല് മ്ലല വന്ത് ൭തരിവാദ്, ഝ്രൂദ്ദ നാല് ഛന്മ വദിനാബേി ഇംചിന ഛഅരഞ്ഞ് വട്ട വട്ടി വഗദി ഛ്ത്രതിന ഛഅളി ഭരി വഷംതര താരതമ്മ്യനുഝാര നധ൭താംദ്ദ ബവ്ിനി ഛത്തം൭ദ മഷ്൭ദഗ് ദ്ദം൭ദല് ബരംദി൭ലദ്ദ നധ൭താംദ്ദ ബ൭രാഡ്ഡ വന്ത് ദട്ടം ൯ഗാഡ്ഡ൭മ൯നാ ഹ്നതാളവാം൭ഡ്ഡ.

വ്വട്ടം ദട്ടം വന്ധ ൯ബോദ്ദല ദട്ടം ൭ദത്ത് ഛഅവത്ത ദട്ടം ഛ്ത്ര൭വാഡ്ഡ വന്ത് ബഗത്ത് ദ ഛനം൭തശ്ശ്യരന നധ്ദ മംട൭വാഡ്ഡ ദട്ടം ബ൭രവാദ് ഉം൭ദന് തത്ത് നധതിനദ൭ലന ഝംതാന മ്ദത്തം ൯വാവധ് വന്വ്യ ദട്ടം ബ൭രവാദ്, ഉംഡ്ഡ മല്ല് വ്വട്ടം ൭ദത്ത് ഛഅവ൭ത്ത ഝംതാനദ ദട്ടം മ൭ല്ലൂ൯നാ ഹ്നതാളവാം൭ഡ്ഡ. വ്വട്ടം വന്ധ ഝ്ലതദ വാതദ വാവ വ്വണ്ണ ദാന ധമ ദീതി ഛഅവദീതി ൭ബാ൭ധദി ൯ബോദ്ദ൭ലഗ് ഛത്തം൭ദ ഝംതാ൭നാഗ്ഗ ബവ്ിനി ഛത്തം൭ദ, ഝ്ലതാ൭ദാല്ല് ഇബ്ബാ, ബദ്ദ ഗ് ൭നവന വന്വ്യ ദട്ടം ബ൭രവാ൭മനാ ഹ്നതാളവാം൭ഡ്ഡ.

ദട്ടാള വന്ധ- ബ്ബാഗ്മണ്ട് ശ്രഹധാ൭രല്ല് ഇബ്ബാ, ൭൭ഝതംധ മാലദാഷ് ഇബ്ബാ, ൭വത്ദംധ ൭൭ഝതംധ, ദാബ് വത്ത് ദ് വംചഗവ്യ, ൯ഡാ൭മാഗ്ഗ ൭നവന ഇബ്ബാ. ൭വത്ദംധ ൭൭ഝതംധ, ൭ദവ൭ല്ല്യാഡ്ഡ ഉവ്വംന നിമല്ല്യ, ൭വദ്ദിനദ൭ലന ൭൭ഝതിനദ൭ലന വ്വദധ്യ ൭ദ൭വ൭ര വ്ലാബഷ ഛഅഹി൭വക്ഷദ ശാംതി ഝമാരാധ൭ന ഇംചി൭നന് മല്ല്യ൭വാംദി൭വ്വ്യാഡ്ഡ വന്വ്യ ശാത്ത്ര൭ലന് ഉംതാ൭മനാ ഹ്നതാളവാം൭ഡ്ഡ.

ഛവ്വ്യ ദട്ടാള വന്ധ- ൭വണ്ണം മദിമാലാംധ, ൭നരിദ മംടവ, നാല് ദ്ദം൭ദാഗ്ഗ ൭വാദാദ, മിത്ത് ദട്ടം, ന൭ധമ്ബധി, ന൭ധചവ്വ൭രാ, ന൭ധവാദ്ദ, നലിാദ വാട ൭ലന് ശ്രഹമഷ്ാദ ഉംഡ്ഡ വന്ത്; ൭൭ഝതംധ ൭നല ഉവ്വരിാഗ, വാദ്ദ ൭ബരി ൯ധാല്ല് ഗം൭ട൭ലത് ഛഅരി ബി൭ദ്ഡ്ഡ, മ്ബരി൯മാ വന്വ്യ ദ്ദന്വ്യ ൭ഝാ൭രാദ്ദ ഛഅരി ബിദ്ദന്മ വന്വ്യ ദട്ടം ചവി൭തനാ ഹ്നതാളവാം൭ഡ്ഡ.

Tulu Cultural Research Foundation

ബെരി +ഹ, ബെള്ള നീര് ബെരി നാല്. ബെരിത് ഝമ൭ഠ് ഏന്ദ്രമിന ഏരഝ്ഝ രാ൭ഷ്ട്രാദ്ദ് ഝീ൭മഡ് ബെലിഝാര ൭ബെമ്ന് ഉംതാമിനാമിന ബെരി ഝ്ദ്ദ. ഝമധ് ഏത്തംദി ബെരി, ൭ബൊ൭മ് ഉപ്പംദി ബെരി, ഏരഝ്ഝ ഝീ൭മഡ് ഝള്ലോി ഡ, ഏന്ദ്ര ബെരി ബെള്ള ദമ്മി വന്പ്പി ദട്ടു് മ൭ള്ത്ത്നാ ഹ്ലതാഭവാം൭ഡ്ലു.

ഝവു ബൊള് ഏംചിന വന്ഡു - മല്ല ഏല്ല ഏഝ൭പ്പ ൭ഷൊദ്ദു൭ല, ൭വരിമ ൭വാള്ളം ൭വരിമ ഏന്ദ്രണ് ഏന്ദ്രള്ളി മ്ലളിഗ് ഉംതുനു ഏത്തംാദ, മല്ല ഏല്ല ഝംതാ൭നാ൭ലഗ് വാല്ലു വഗദി ഝള്ലോി. ഏഝ൭വതുലാമി വലി തംഗഡിഗ് വിരുദ്ദവാദ് നഡ൭താംഡ, ൭വരിമാല് ഥിരിമ൭ലഗ് ഝല്ലു ലച്ചില് ൭ഥാദ്ദ്, ഉരിശിരിഗ് ഹാഡ്ഡ ഝ്ദ്ദളാദ് നഡ൭താംദ്ദ ബൊ൭രാഡ്ഡു വന്പ്പി ദട്ടു് രവീത് ഹ്ലതാഭവാം൭ഡ്ലു വട്ടു വട്ടി ഝത്തി ഷൊ൭ഗഗ് ഏല്ലദ്ദു൭ല ഏത്തം൭ദ ദമ്മി ഝംതാ൭നാഗു ഏന്ദ്രവ൭രബെല്ലി. ഭരി ഏഝള്ളി൭നദ് ൭ബൊദ്ദ ഥാരണ ഉംഡ്ഡു വന്ദ്ദ ദട്ടു് ബൊ൭രവാ൭മ൭നാ ഹ്ലതാഭവാം൭ഡ്ലു.

ബെദ്ദ വന്ഡു - മാദ്ദ ഏന്ദ്രതിന ൭വാള്ളഗ് ൭തരവ്ദ വനവു ഏത്തം൭ദ ഭംഷെി ഏദ്ദ്ഡദഡ്ഡിലാ ഥം൭ഡന ഭപ്പിദ് ൭ഥാരുംഡലാ ഝംതാനദദ്ദു൭ ൭ദ൭താനാ൭മര്. ൭ഷൊദ്ദു൭ലഗാംഡ ഹ്ലമി, ഝല്ലു, ബംഗാര്, ൭ബൊല്ലി, ൭വത്ത , ദംഷെി, ഏരു, ബിത്ത് ഝംചി൭നന് താന് ൭ബെന്ദ്ദ്, ൭വരിമാ൭ദ്ദന മ്ലലദ ഏത്തം൭ദ ൭ബൊത ൭ഥാ൭രാലി, ഏഝ൭മ്മ൭ര ബെദ്ദഡ് ൭ഷൊദ്ദു൭ലഗ് ബൊള് ഉംഡ്ഡു വന്ദ്ദ ദട്ടു് ബൊ൭രവാ൭മ൭നാ ഹ്ലതാഭവാം൭ഡ്ലു.

ഷൊതി ഷൊതി൭ലഗ് നീതി ഉംതാദ്, ഏഝളി ഭരി ഝംതാന മ്മത്തംഡ, ഏഝ൭പ്പ ഝംതാ൭നാഡ്ഡു ബെരി ദ്ലഡ്ഡന ൭വാള്ളം ദനത് താംദ് ദ്, ഏഝവ് ൭വാള്ളം ദത്താഗു വ൭താനിന വന്ദ്ദ്, ൭ബൊദ്ദ ഏന്ദ്രന് ൭ഷൊദ്ദു൭ല ദത്ത് വ൭താനാ൭ര ഝള്ലോി വന്ദ്ദ്, ൭ബൊദ്ദ ഏരി ഭരി മമാ൭ദദ ഷൊ൭ഗാ൭ലഗ് ഝംതാന ഝള്ലോി വന്ദ്ദ മാര൭ര ബെല്ലി, ൭ബൊ൭ഡദി ൭ഷൊദ്ദു൭ലഗ് ൭ഥാരിമ൭ര ബെല്ലി. ഝ്വീഥാരദാം൭ത ഏന്ദ്രള്ംഡ ഏഝ൭വദ് നാല് ഏന്മ്മ വദിനാഷെി ഝത്ത്, ൭ബൊദ്ദ ഏഝവ് ബെരിത ൭വാള്ളം ഏന്ദ്രനന് ദനത് ഉംതാംഡ,

Tulu Cultural Research Foundation

ഘതല്ലു ഹാധ്യ ഝ്ത്ര രിയവാഗരി ഘത്തംയദ യബോയഡദി ഗഞ്ചാധ്യലഗ് ഝല്ലംഝരി വന്റ്ദ ദട്ടം ബോരവായമാ്യനി ഹ്ലതാഋവാംയഡ്ഡ.

ഉവ്യാംഗട വട്ട്ണദ യബെരദദ്ധലാവഡ്, ചാദിരിദദ്ധലാവഡ് ഝംചിന മയതയരഗ് ഘവ്ത്ത ഝംതാന വന്പി ഝംബെംധ വന്റ്ദ വഡവ്വ മ്ലയഞട്ട് ബത്തി ഝിദ്ധരഝ വാച്വ രത്ന്യലഗ് ഝൗ ദ്വാത്രിംശദ് ഗ്രമദ മഗാഞനധ്യലു ശാഝ്ത്ര ദട്ടയഋഗ് വിഗരാധവാമിന ദട്ടം വന്റ്ദ ബത്തി രഝരയത്ന്യലഗ് ബഞ്ഞ ധ്യംയദല് ദാംതി മ്ലല ദദ വന്ധ- വഡവ്വയലഗ് ഘഞ ധ്യംഗഡാദരന് ഘന്റ്ന ദ് ബലി വ്ലയഞയലന് ദരിത്, ഘവഗ ഝൗ ബ്രഹ്മനായമല്ലു വിഗരാധ വന്പിനല്വ, രഝ്ധ വദ്ധനായഛര് ധ്ലധ്ദ , മഗാഞനധ്യലന വിഗരാധ ദാംതിയലദ്ധ, ഝൗ മ്ലഡാഝി വദ്ധനായഛയരഗ് നംദരാഞന ഝീമ ഘഞത് ബലയയദ ബല്ലായഋയരംദ്, ഝൗ വഡ്ധമി വദ്ധനാഛയരഗ് നിഡംബ വന്പിനാമന ഘരഝ്ത ന ഘഞത് ദത്തയയദ ബല്ലായഋ വന്പദ്, ഝൗ രഝ്ധ വദ്ധനാഛയരഗ് ബല്ലായഋര് വന്പി വട്ടാഹിയഖ്ഷദ മല്വദ്, ഝൗ ബല്ലായഋര് ബരി ഝഹഗു യഝരിനധ്യലു വന്റ്ദ, ഝൗ വട്ടദ ബല്ലായഋര് യയഝത്ംഡ, യമദയല ഝംതാനദ വ്യട്ടി ഗഞ്ചാധ്യല ഝംതാന ഝത്തംഡലാ, ഘവ്ത്ത ഝംതാനദ ദട്ടം ദട്ടയഋഗന നഡയവാഡ്യ. ഝൗ വട്ടദ ബല്ലായഋ തീര്ംഡ വ്രതിനിധി നാധ്ദ വ്യന മല്ത്ത, ഝൗ വദിയനഡ്ഡ ബരിതധ്യലു ധ്ലധ്ദ ഝൗ വ്യന യവാത്താദ്, വ്ലമാഡ യയദമാഡ, യനല ഉവ്വരിഗ, ചതുരംഗ, ഗതാരണി, ഝവ്വാദ്ധ, ഗഡാല്ലുയലഡ് ഝൗ വദിയനഡ്ഡ ബരിതധ്യലു ഘരി ബിദംയദ ഝത്തംഡ, ഝൗ വദിയനഡ്ഡ ബരിതദയലഗ് ഝ്ലതദ വാതദ ഉംഡ്യ. ഘവ് ഗുരു ഘഞമിന ദാരണി ഝൗ ബരിതധ്യലു ശിയവ്ലരാമിന ദാരണി ഝൗ ഝ്ലതദ വാതദ ദരിയതാംദ്ദ ബോരാഡ്യംദ്ദ ദട്ടം മയല്തനി ഹ്ലതാഋവാംയഡ്ഡ.

Tulu Cultural Research Foundation

വദിനാഭരി ദട്ടാള

൧. ഈ ഷഞ്ഞവത്ത ഝംതാഴനാഗു ഋംഭരി ഝംതാഴനാഗു ഋംഴരെ ൨വാണ്ണാദ്, ഷഞ്ഞവത്ത ദംഡഴന തീർംഡ, ദുംബ്ബൊ ഝംതാന ഷഞ്ഞഹിവൃദ്ദി ഷംച വന്ദ് ൨ദന്നഗ, ദ്ധഴഡാരിമഗ് ൨വാണ്ണന് ൨ദാരിമ൨ര ഷഞ്ഞവപ്പ ഷഞ്ഞമ്മ ൭മാഴഗ്ഗരത്ത്, തമ്മാല ൨ദാഴരാലി. ഷഞ്ഞവപ്പ ഷഞ്ഞമ്മല്ലം തന്ദം൨ല ൨വാണ്ണഗ് ദാര ൨൨മവ്വനഗ ദാര ഗിം൨ഡ മ്ദട്ടം൨വാ൨ര ഷഞ്ഞത്തം൨ദ ഡാരാവ്വവ്ദവാദ് ൨ദാവിന ദട്ടാള ഈഞ്ഞേദ്ദി വം൨ഡനാ ഹ്ഹതാളവാം൨ഡ്ഡ.

൨. ഷഞ്ഞവതുലാമി ഋംഭരി ൨വാണ്ണഗ് ദംഡഴന തീർംഡ, ഷഞ്ഞ ൨വാണ്ണം ബുഡ്ഡുവാല്ത്തി വന്വി വുദര്. ഷഞ്ഞവദ് ഉഡി ൨ദാവിഴനദ് ദുംബ്ബൊ ബംഭരിന ഷഞ്ഞംഡ ഝമ ഭരാതിദാംഡ ഷഞ്ഞമന ൨൨ദത ഷഞ്ഞവരാഡ ൨ദഴതാംദ്ദ ഷഞ്ഞ ൨വാണ്ണന് ഷഞ്ഞമഗ് ബുഡ്ഡുദാര ൨൨മത് ൨ദാഴരാലി വം൨ഡനാ ഹ്ഹതാളവാം൨ഡ്ഡ. മിത്ത ഭരാതിദാഴമ ഷഞ്ഞംഡ ദീദ് ൨ദാഴരാലി. തിത് ഭരാതിദാഴമ ഷഞ്ഞംഡ ഷഞ്ഞന ൨൨ദത ഷഞ്ഞവരാഴഡാനു ൨ദഴതാംദ്ദ ഷഞ്ഞ ൨വാണ്ണം൨ലന് ബല്ലാഴള ഗല൨ഝാലി വം൨ഡനാ ഹ്ഹതാളവാം൨ഡ്ഡ.

൩. ൨ബാദ്ദ മാദ്ദ ഷഞ്ഞതിന ൨വാണ്ണന് ബുഡ്ദ ദംഡഴന ൨ദശാംതര ൭വാംഡ, വഝ് ൨ഷനന് ദരിദ് ൨ബാദ്ദ ദ്ധഴഡാരിമഗ് ൭ഗാഡ്ഡാദ്, ഋവ്വിദ് ൨ദാഴരാലി വം൨ഡനാ ഹ്ഹതാളവാം൨ഡ്ഡ. ഝമ ഭരാതി, മിത്ത ഭരാതിദ് ഷഞ്ഞലഗ് ദംഡഴന ഉവ്വംദിനവഗ ബംഭരി ബത്ഥംഡ, മിത്ത ഭരാതിഗ് ൨താഡി൨ദ, ഝമ ഭരാതിഗ് ഉഡി൨ദ, തിത് ഭരാതിഗാംഡ ബുഡ്ഡുമന്ദ്ദ ഷഞ്ഞവരാഡ മല്ത്ത ഷഞ്ഞ ഭരാതിഗ് ൭ഗാഡ്ഡാ൨വാലി വം൨ഡനാ ഹ്ഹതാളവാം൨ഡ്ഡ.

൪. ഷഞ്ഞ ൨വാണ്ണം൨ലഗ് മാദ്ദ ഷഞ്ഞമി൨ബാദ്ദ നാല് മ്ദഭരി ൭ഭരാദുലാമി൨ബാദ്ദ ദംഡഴന ൨ദശാംതര ൭വാംഡ, ൨വാണ്ണന് ൨ബഴത ഋരിമഗ് ഉഡിാദ മല്ത്ത ൨ദാവിന ഝമ ഷഞ്ഞത്ത്. ഷഞ്ഞല് ഝമഭരാതിദാമന ഝാവാഝ മല്ത്ത ദംഡഴന ദാംതി ൨വാതു ബംഭരിന

ഷ്യൂ൭ബ്യാല്പ ഷബാ൭ലഗ് ഉഡിദ് ൭ഢാരിമ്പ൭ര ഈഗ്ഗ്ലോി. തിത് ഞാരാതിദാ൭ബ ഷ്യൂംഡ ഷ്യൂല്
ബ്യൂഡ്യൂമാന്ദ്ര ഷ്യൂ൭വാല്യൂ.

൫. മ൭ദ്ദ ഷ്യൂതിന ൭വാണ്ണെഗ് ഢംഡനഡ, ഷ്യൂ ഢംഡ൭ന ൭മാ൭ലന ഗദാദര ത്മദ്ദ, ൭മാ൭ലന് ബവ്ാദ്, ഷബാവ്വ ഈല്ലൂദഢാ൭ലഗ് ഋവ്വാംഡ ഷബാ൭ലന് ൭ബാ൭ത ഋരിമ്പഗ് ഋഡിദ് ൭ഢാ൭രാലി. ഢംഡ൭ന തന്ന ൭ബാ൭ഡദിന് ദ്ധഡം൭ദ ൭ബാ൭ത ഋതിന് ദ്ധ൭ഡാംദ്ദ ൭മാ൭ല൭ന ഈ൭മാദ്ദ ത്മ൭വാംദ്ദ ഈത്തി൭ഞാഡ ൭മാ൭ലന ഈംതാനദദ്ദ്യൂ ഷ്യൂ ഢംഡനദ് ബവ്ാദ് ദ്ധ൭ഡാരിമ്പഗ് ഋഡിദ് ൭ഢാ൭രാലി. ൭ബാദ്ധ ൭ബാ൭ഡദിഗ് ഈമാ ദന൭വാംദ്ദ, ൭ന൭രാംദ്ദ, ദ൭ത്ാംദ്ദ, ഉവാദ്ദ മല്ത്തംഡ നാല് മ്ലഞാരി ഈല ഢംഡന ൭ബാ൭ഡദിഗ് ഈരിദ് വ൭നാലി ൭ബാദ്ധലാ ഷഢാ൭ലന നഡ്യൂദ്ദ ഈമ ഷ്യൂമ്പിഞാരിഡ ഷബാ൭ലന ഈംതാനദദ്ദ്യൂ ഷ്യൂ ഢംഡനദ് ഷബാ൭ലഗ് ബര വന്പ്പാദ് ൭ബാ൭ത ഋരിമ്പഗ് ഋഡിദ് ൭ഢാ൭രാലി വന്ദ്ദ ഢദ്ദ്ം ബ൭രവാ൭മ്പനാ ഹ്ലതാഋവാം൭ഡ്യൂ.

ന. മാദ്ദ ഷ്യൂവി൭നദ് ദ്ദംബ്യൂ ൭വാണ്ണെം ൭വാം൭ഞാവ്യൂ ഷ്യൂ൭ബ്യാല്പ, മാദ്ദ ഷ്യൂവം൭ദ ബംഞാരി ബത്തംഡ, മിത്ത ഞാരാതിദാംഡ ഷബാ൭ലഗ് ൭ബാദ്ധ ബംഞാരി ബവ്ാമ്പിനാമ്പഗ് ഷബാവാരഡ മല്ത്ത ഷ്യൂമ്പഗ് ദീദ് ൭ഢാ൭രാലി. ഞാരാതിദാ൭ബ ഷ്യൂംഡ മാദ്ദ മ൭ല്പ്പാലി. തിത് ഞാരാതി ഷ്യൂംഡ ഷ്യൂല് ബ്യൂഡ്യൂമാന്ദ്ര ഷ്യൂ൭വാല്യൂ വം൭ഡനാ ഹ്ലതാഋവാം൭ഡ്യൂ.

൭. ൭വാണ്ണെം മാദ്ദ ഷ്യൂ൭വാദ്ദ ദ്ദംബ്യൂ ഷ൭ര൭നാദ്ദംഗാംഡലാ ബല്ത്ത ദവാ൭ബ്യാല്പ, ഷ്യൂ൭ബ ഈമ ഞാരാതിദാ൭ബ ഷ്യൂംഡ ഷ്യൂമ്പഗ് മ൭ദ്ദ മല്ത്ത ൭ഢാ൭രാലി. തിത് ഞാരാതി ഷ്യൂംഡ ബ്യൂഡ്യൂമാന്ദ്ര, മിത്ത ഞാരാതി ഷ്യൂംഡ ദീവാദ് ൭ഢാ൭രാലി വന്ദ്ദ ഢദ്ദ൭ഋ മ൭ല്ത്തനാ ഹ്ലതാഋവാം൭ഡ്യൂ.

Tulu Cultural Research Foundation

ഹ. മൗദ്ദ ഛ്ഏമിന ൭വ്വാണ്ണ, ഥംഡനന് ബ്ബൊഡ്ദ്, ഘമ ഝാരതിദാമന് വൗതാംദ്ദ ബൗല്ത്താല്ഡ്, ഛ്ഏലന് ഛ്ഏമഗ് ങഡിദ് ൭ഥാ൭രാലി. മിത്ത്ത ഝാരതി ഛ്ഏംഡ ദീവ്വാദ് ൭ഥാ൭രാലി, തിത് ഝാരതി ഛ്ഏംഡ ബ്ബൊഡ്ദമന്ന്, വം൭ഡനാ ഹ്ലതാഋവാം൭ഡ്ഡ്.

൯. ഥ്ഥത്ത്രിമ ൭വ്വാണ്ണ൭ലഗ് ഥ്ഥത്ത്രി൭മ൭ര മമ്ദി. ഥ്ഥത്ത്രി൭മ൭രഗ് ബ്ബ്രാഹ്മ്മ൭ണ൭രഗ് ൭൭ഥദാരര മല്ത്ത മദിമ മല്ത്ത ൭ഥാ൭രാലി. ഘമ ഝാരതി ഛ്ഏവഡ് തിത് ഝാരതി ഛ്ഏവഡ് ഛ്ഏംഡ ബ്ബൊഡ്ദമന്ന് ഛ്ഏ൭വാലു വം൭ഡനാ ഹ്ലതാഋവാം൭ഡ്ഡ്.

൧൦. ൭൭ഝാ൭ന൭ര ഝാരതിഗ്- ഘമഝാരതി ഛ്ഏംഡ ഥ്ലഡാദ് ൭ഥാ൭രാലി, മിത്ത്ത തിത്ഝാരതി ഛ്ഏംഡ ബ്ബൊഡ്ദമന്ന് ഛ്ഏ൭വാലു വം൭ഡനാ ഹ്ലതാഋവാം൭ഡ്ഡ്.

൧൧. മലവര ഝാരതി ൭വ്വാണ്ണാംഡ, മിത്ത്ത ഝാരതി ഘമ ഝാരതി ഛ്ഏംഡ ഛ്ഏ൭ലഗ് ഥ്ലഡാദ് ൭ഥാ൭രാലി. തിത് ഝാരതി ഛ്ഏംഡ ബ്ബൊഡ്ദമന്ന് ഛ്ഏ൭വാലു.

൧൨. നാമമ്മര നാമര ഘ രഡ്ഡ് ഝാരതി൭ലഗ് ഥന്മ്മാ ഥല്ലാണ ഛ്ഏത്തം൭ദ ഘ്ഘമംവര ഘല്ലാ്റി. ഛ്ഏവദ് ൭ബാഥ്ഥ ഘ്ഘഝാരതിഗ്, ബ്ബ്രാഹ്മ്മ൭ണര് ഘംവിന മിത്ത്ത ഝാരതിഗ്ഗാ ദീവ്വാദ് ൭ഥാ൭രാലി വം൭ഡനാ ഹ്ലതാഋവാം൭ഡ്ഡ്.

൧൩. ഥദംബ ഝാരതി - ഥ്ലമര ബല്ല൭ഋമാംഡ, ഘ്ഘഝാരതി ഥ്ഥത്ത്രിമ ബ്ബ്രാഹ്മ്മണാദി൭ലഗ് ദീവ്വാദ് ൭ഥാ൭രാലി. തിത് ഝാരതി ഛ്ഏംഡ ബ്ബൊഡ്ദമന്ന് ഛ്ഏ൭വാലു വം൭ഡനാ ഹ്ലതാഋവാം൭ഡ്ഡ്.

൧൪. ഘ്ഘാനി൭ഥ൭രഗ്, ഛ്ഏംബലവാഘി൭ലഗ് ഘ്ഘഝാരതി ബ്ബ്രാഹ്മ്മണ ഝാരതി ഛ്ഏത്തംദ ൭ബൗത തിത് ഝാരതി ഛ്ഏംഡ ബ്ബൊഡ്ദമന്ന് ഛ്ഏ൭വാലു വം൭ഡനാ ഹ്ലതാഋവാം൭ഡ്ഡ്.

൧൫. വദാഥി ൭ഡാരാ൭വാദ്ദവാള്- ൟ ഞൊതിദ ൭വാണ്ണ൦൭ലഗ് ഝമ ഞൊതി ൟഞ്ചൊംഡലാ, മിത്ത് ഞൊതി ൟഞ്ചൊംഡലാ ങഡിദ് ൭ഥാറ്റ് ദീ൭വാ൭ണാലി വാം൭ഡണാ ഹ്ലതാളവാം൭ഡ്ഡ.

൧൬. ൟരശ്രൂ൭ലഗ് ൟഞ്ചൊംഡ - ബ്രാഹ്മണ ധാരര മല്ത്ത ൭ഥാ൭രാലി. ൟഞ്ചൊത്ത് വൃട്ടിന ൭ഞൊദ്ര൭ലഗ് ൭ബൊതാന ൭ഥാവി൭ണദ്ദാത്ര ഥംഹ ദ്ദുംഹാദി൭ലദ് ദാരര ൭൭മത് ൭ഥാ൭രാലി വാം൭ഡണാ ഹ്ലതാളവാം൭ഡ്ഡ. ൟഞ്ച ൟരശ്രൂ൭ലഡ് ൭ബൊതാന ൭ഥാരി൭൭ര ൟഞ്ചവംദി ൟരശ്രൂലാംഡ, ബ്രാഹ്മണ മദ്ദാദി ദാ൭രാ൭ലന് മല്ല൭ര ൟഞ്ചവംദ് വാം൭ഡണാ ഹ്ലതാളവാം൭ഡ്ഡ. ചൗട ബെം൭ഗ൭രഗ് ബ്രാഹ്മണ ഥട്ടാള, ശൂഹ ൟശൂഹ മദ്ദാദില്ല ഉംഡ്ഡ, ൟ വിട്ടവാഡി നിഡ്ഡംബ്ബറ്റ ബല്ലാ൭ള൭രഗ് ശൂഹ ൟശൂഹാ൭ലഡ് ൟവത്ത ഝംതാണദ മദ്ദാദില്ല ഉംഡ്ഡ, ൟ തുളു൭വാ൭ര ദ്ദംബ്ബ ണാവി൭ഥാ൭രാ൭ലഗ് വൃട്ട൦ ഥട്ടാള ൟഡഥവാദ് ണഡ൭താംദ്ദ ബൊ൭രാഡ്ഡ വന്ന് വൃട്ട൦ ഥട്ടാള മല്ല ൭ദ്ദണാ ഹ്ലതാളവാം൭ഡ്ഡ.

Tulu Cultural Research Foundation

ಭೂತಾಳಪಾಂಡ್ಯನ ಕಟ್ಟ್ ಕಟ್ಲೆಲು

ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕ ವರುಷ ೧ನೇ ಈಶ್ವರನಾಮ ಸಂವತ್ಸರಂಟ್ ದೇವಪಾಂಡ್ಯೆರ್ನ ಅರ್ವತ್ತೆ ಭೂತಾಳಪಾಂಡ್ಯೆರೆಗ್ ಮಾಘ ಶು.೩ ಶುಕ್ರಾರ ಉತ್ತರಾಭಾದ್ರಾ ಬೊಳ್ಳಿ ವೃಷಭ ಲಗ್ನೊಂಟು ದೇವೇಂದ್ರೆ ವಿಕ್ರಮಾದಿತ್ಯಗ್ ಕೊರ್ತಿ ಸಿಂಹಾಸನೊಂಟು, ವಿಜಯನಗರೊಟು ಪಟ್ಟಾಭಿಷೇಕ ಆಂಡ್. ಅವ್ ಎಂಚ ಪಂಡ – ಪಾಂಡ್ಯದೇಶೊಟು ಒರಿ ದೇವ ಪಾಂಡ್ಯೆ ಪನ್ಪಿನ ಸಾವುಕಾರೆ ಪೊಸ ಪಡವುಲೆನ್ ಕಟ್ಟಾದ್, ಅವೆಟ್ಟ್ ಲಕ್ಷಾಂತರ ವರನ್‌ಲೆನ ಪದ್ದೆಯಿ ಬಂಗಾರ್‌ಲೆನ್ ದಿಂಜಾದ್, ಪಡವುಲೆನ್ ಜಪ್ಪಾವು ಪೊರ್ತುಡು ಅಪಗ ಪೊಸ ಪಡವುಂದು ದಿಟ್ಟಿ ದೀಯಿ ಕುಂಡೋದರ ಪನ್ಪಿ ಶಿವಗಣೊ ನರಬಲಿನ್ ಕೇನ್‌ಂಡ್. ಅಪಗ ದೇವಪಾಂಡ್ಯೆ ತನ್ನ ಬೂಡುಗು ಬತ್ತ್ ತನ್ನ ಬೊಡೆದಿಡ ಏಳ್ ಜನ ಜೋಕುಲೆಡ್ ಒಂಜೆನ್ ಬಲಿ ಕೊರ್ಪಿನ ಗೆರೆಪುನಗ ಬೊಡೆದಿ ತನ್ನ ಏಳ್ ಜನ ಜೋಕುಲೆನ್ ಪತ್ತೊಂದು ಅಪ್ಪೆಲ್ಲಗ್ ಪೋಯೊಲು. ಅಪಗ ದೇವಪಾಂಡ್ಯ ಸಾವುಕಾರೆ ನುಪ್ಪು ನೀರ್ ಬುಡ್ದ್ ಎತೆದೆತ್ತ್ ಪಜೆ ಪತ್ತ್‌ನಗ ಈ ಪಾತೆರ ತೆರಿನ ಅರೆನ ತಂಗಡಿ ಸತ್ಯವತಿ ಕೇಂದ್, ಬತ್ತ್ ತಗೆನ್ ಪಾತೆರ್ಪಾದ್, ನಡತಿ ಸಂಗತಿ ತೆರಿದ್ ಈ ಎಲ್ಯ ಕಜ್ಜೊಗು ಈ ಪೋಡ್ಯಡ ಎನ್ನ ಮಗೆ ಜಯಪಾಂಡ್ಯ ಪನ್ಪಿ ಆನನ್ ಬಲಿ ಕೊರ್ಲ ಪನ್ದ್ ವನಸ್ ಬಾಜೆಲ್ ಕೊರ್ದು ಮಾನಾದ್ ತನ್ನ ಮಗೆ ಜಯಪಾಂಡ್ಯನ್ ಕೊರ್ದು ಕಂಡನ್ಯೆ ಇಲ್ಲಗ್ ಪೋಪೊಲು. ಈ ಜಯಪಾಂಡ್ಯೆ ಏರ್ ಪಂಡ ಆ ರಾಜ್ಯೊದ ವೀರಪಾಂಡ್ಯ ಪನ್ಪಿನಾಯನ ಮಗೆ. ಆಯೆ ಚಂದ್ರಾಂಗದ ರಾಯರ್ದ್ ಸೋತುದಿತ್ತೆ. ಅಂಚಾದ್ ಬಲಿ ಕೊರ್ಪಿ ಪೊರ್ತುಡು ಉಂಬೆ ಮಹಾಪುರುಷೆ ಪನ್ದ್ ಗೆರೆತ್ ಆ ಕುಂಡೋದರಾನ್ಪಿ ಭೂತರಾಜೆ ಈ ದೇವಪಾಂಡ್ಯನ ಪಡವುಲೆಗ್ ಬಲಿ ದೆತೊನಂದೆ, ಈ ಜಯಪಾಂಡ್ಯಾನ್ಪಿ ಆನಗ್ ಪ್ರಸನ್ನವಾದ್ ಇಂಚ ಪನ್ತೆ– ಯಾನ್ ನಿಕ್ಕ್ ಪ್ರಸನ್ನವಾಯಿಂಚಿ ನೆವನ ದಾನೆಂದ್ ಪಂಡ ಈ ಎನ್ನ ಪುದರ್ ದೆತೊಂದು, ಭೂತಾಳಾದಿಪೆಯಾದ್, ಭೂತಾಳಪಾಂಡ್ಯೆನ್ಪಿ ಪುದರ್ ಪಡೆಯೊಂಡಡ ನಿನ್ನ ಸೋಪಾಯಿ ಚಂದ್ರಾಂಗದೆ ಆಳ್ತಿ ಮಾತಾ ರಾಜ್ಯೊನು ಶಿವನ ಅಪ್ಪಣೆದಲೆಕ್ಕೊ ಕೊರ್ಪೆ ಪನ್ದ್ ಭೂತರಾಜೆರ್ ಆ ಪೊರ್ತು ಉಜ್ಜಯಿನಿ ಪನ್ಪಿ ನಗರೊನು ಪೊಗ್ಗುದು ಅಲ್ಪ ಇಷ್ಟಭೈರವಾದಿ ದೇವತೆಲೆನ್ ಜಯಿತ್, ಅಲ್ಪ ವಿಕ್ರಮಾರ್ಕಗ್ ದೇವೇಂದ್ರೆ ಕೊರ್ತಿ ಪ್ರತಿನಿಧಿಸಿಂಹಾಸನೊನು ಈ ಭೂತಾಳಪಾಂಡ್ಯಗ್ ಕೊರ್ದು, ಆ ಭೂತಾಳಪಾಂಡ್ಯನೊಟ್ಟು ಜಯಂತಿಕಾನಗರೆಗು ಬತ್ತ್ ಪ್ರವೇಶಿತೆರ್.

ಅಲ್ಪ ಪಟ್ಟಸಿಂಹಾಸನೊನು ಆಳೊಂದಿತ್ತಿ ಸಿದ್ಧವೀರಪ್ರಸಿದ್ಧರಾಯೆರ್ ರಾಜ್ಯಭಾರ ಮಲ್ತೊಂದಿಪ್ಪುನಗ ಆ ಅರಸಗ್ ಈ ಕುಂಡೋದರೆ ನಾನಾ ಉಪದ್ರ ಕೊರ್ದು, ಸಂಹಾರ ಮಲ್ತ್, ಆ ಸಿದ್ದವೀರಪ್ರಸಿದ್ಧರಾಯಗ್ ಸಂತಾನ ಮುತ್ತಿನ ನೆವನೊಡು ಮಾತಾ ಪ್ರಜೆ ಪರಿವಾರೊ ಸೇರ್ದ್ ಆನೆದ

Tulu Cultural Research Foundation

ಸೊಂಡಿಲ್‌ಡ್ ಪೂಮಾಲೆ ಕೊರ್ದ್ ಮೆರವಣಿಗೆ ಮಲ್ಪುನ ಪೊರ್ತುಡು, ಆ ಆನೆ ಜಯಪಾಂಡ್ಯನ ಕಂಟೆಲ್‌ಗ್ ಪೂಮಾಲೆ ಪಾಡ್ದ್ ದೇವೇಂದ್ರನ ಸಿಂಹಾಸನೊಡು ಆ ಆನನ್ ಕುಲ್ಲಾದ್, ಸುರುಟು ಪಂಡಿನ ಲಗ್ನಾಕಾಲೊಂಟು ಆ ಸಿಂಹಾಸನದೊಟ್ಟುಗು ಆನನ್ ಕನತ್ ಆ ಅರಂತಡೆತ ಚಾವಡಿ ನಡುಟು ದೀದ್, ಸಮಸ್ತ ಪ್ರಜೆ ಪರಿವಾರ ಆಯಗ್ ಪಟ್ಟ ಕಟ್ಟ್‌ದ್, ಉಡುಗಿರೆ, ಉಚಿತ, ಪಟ್ಟ ಕಾಣಿಗೆ ಕೊರ್ದ್ ತನ್ನ ತನ್ನ ಇಲ್ಲಗ್ ಪೋಯೆರ್.

ಆನಿರ್ದ್ ಆಜಿ ವರ್ಸ ಆ ಅರಸೆ ರಾಜ್ಯಭಾರ ಮಲ್ತೊಂದಿತ್ತಿಪ್ಪುನಗ ನಡುಟು ಆ ಪೊರ್ತುಡು ಜೋಕುಲೆ ಸಂತಾನ ದೆತ್ತ್ ಅರ್ವತ್ತ ಸಂತಾನ ಕಟ್ಟ್ ನೆವನ ದಾದ ಪನ್ಡ – ಆಜನೇ ವರ್ಸ ಚಿತ್ರಭಾನು ಸಂವತ್ಸರೊಡು ಆ ದೇವಪಾಂಡ್ಯನ ಪಡವುಲು ಕರಕತ್ತಲೆ ಸಿಮದಿಂಜಿದಿ ಕುದುರುಗು ಪೋದು ಅಲ್ಪ ಒಂಜಿ ಕಡೆ ಕೇದ್‌ಡ್ ತಾರ್‌ದ್ ಆ ಪಡವುಡು ದಿಂಜಿ ಸಾಮಾನ್ ನೀರ್ ಕಾಲಿ ಆಯಿ ಪೊರ್ತುಡು ಈ ದೇವಪಾಂಡ್ಯನಂಚಿದ ಆ ಪಡವುಲೆನ ಗುರ್ಕಾರೆ ನಾರಾಯಣಪಾಂಡ್ಯೆನ್ಪಿನಾಯೆಲಾ ಆ ಪಡವುದ ಜನಕುಲುಲಾ ದುಃಖಿತೊಂದಿಪ್ಪುನ ಪೊರ್ತುಡು, ಈ ಕುಂಡೋದರೆ ಪ್ರಸನ್ನವಾದ್, ಓ ನಾರಾಯಣಪಾಂಡ್ಯಾ ಕೇನ್ಯಾ, ಭಯಬೂರಡ! ಉಂದೆರ್ದ್ ಪಡ್ಡಾಯಿ ಒಂಜಿ ಮಲೆ ಉಂಡು, ಅಲ್ಪ ದುಂಬು ಸಿದ್ದೆರ್ ಮಲ್ದಿ ಸಿದ್ದರಸ ಉಂಡು, ಪಚ್ಚೆ ಶಿಲೆ ಉಂಡು. ಆ ಸಿದ್ದರಸೊನು ಕೊಪ್ಪರಿಗೆಡ್ ದಿಂಜಾಲ. ಆ ಪಚ್ಚೆ ಶಿಲೆನ್ ದಿಂಜಾಲ, ಎನನ್ ಸುಗಿಪುಲ. ಅಪಗ ಆ ಮೂಜಿ ಪಡವುಲಾ ಲಕ್ಕುಂಡು ಪನ್ದ್ ಪಂಡೆ. ಉಂದೆನ್ ತೆರಿದ್ ಬುಡು ವಾಡೊಲೆನ್ ಬುಡ್ದ್, ಪಚ್ಚ ಶಿಲೆ, ಸಿದ್ದರಸೊನು ಪತೊಂದು ಕುಂಡೋದರನ್ ಸುಗಿಪುನಗ ಆ ಪೊರ್ತುಡು ರಾಮಸುಳಿಗಾಳಿ ಲಕ್ಕಿದ್ ಆ ಪಡವುಲು ಅಂಗಾರಕಟ್ಟೆನ್ಪಿ ಅರಿವೆ ಬಾಕಿಲ್‌ದ ಉಲಯಾದ್ ಕಲ್ಯಾಣಪುರೊಕು ಎತ್ತ್‌ಂಡ್. ಅಪಗ ಅಡೆಗ್ ಸಾವುಕಾರೆರ್ ಬತ್ತ್ ತೂನಗ, ಅವೆಟ್ ಪಚ್ಚೆ ಶಿಲೆ ಸಿದ್ದರಸಲಾ ಉಪ್ಪುನ ತೂದು ಭೂತಾಳಪಾಂಡ್ಯಗ್ ತೆರಿಪಾಯೆರ್, ಅಪಗ ಭೂತಾಳಪಾಂಡ್ಯೆರಾಯೆರ್ ಬತ್ತ್ ತೂನಗ ತನ್ನ ತಮ್ಮಲೆ ದೇವಪಾಂಡ್ಯನ ಪಡವುಲು ಪನ್ದ್ ಗೆರೆತ್ ಆ ಪೊರ್ತು ಪಾಂಡ್ಯದೇಶಗ್ ಕಡಪುಡ್ದ್ ಕೊರ್ದ್, ತನ್ನ ತಮ್ಮಲೆ ದೇವಪಾಂಡ್ಯನ್ ಲೆತ್ತ್, ನಿನ್ನ ಪಡವುಡು ಬತ್ತಿನ ಪದ್ದೆಯಿ ಬಂಗಾರ್ ಕೊನೊಲ ಪನ್ದ್ ಭೂತಾಳಪಾಂಡ್ಯೆ ಪನ್ಪಿನ ಪೊರ್ತು ಅದಗ ಕುಂಡೋದರೆ ಉಂಬ್ಯನ ಜೋಕುಲೆನ್ ಏರೆನಾಂಡಲ ಬಲಿ ಕೊರಂದೆ ಪಡವುಲೆನ್ ಬುಡಯೆ ಪನ್ನಗ, ಆಯೆ ತನ್ನ ಬೊಡೆದಿ ಜೋಕುಲೆನ್ ಲೆತ್ತ್, ಪದ್ದೆಯಿ ಬಂಗಾರ್ ತೂಪಾದ್ ಉಂದೆಟ್ ಏರೆನಾಂಡಲ ನರಬಲಿ ಕೊರ್ಕ ಪನ್ದ್ ಗೆರೆಪುನಗ ಈ ಪತ್ತ್ ಸಾರ ಮಹಾ ಜನಕುಲೆನ ಎದುರು ಈ ಪದ್ದೆಯಿ ಬಂಗಾರ್ ಬೊಡ್ಚಿ ಪನ್ದ್ ಜತ್ತ್ ಪೋಯೊಲು. ಅಪಗ ಈ ಪತ್ತ್ ಸಾರ ಮಹಾ ಜಗತ್ತುದಕುಲು ಅರಸು ಪ್ರಜೆ ಪರಿವಾರ ಮಾತೆರ್ಲಾ ಈ ಭೂತಾಳಪಾಂಡ್ಯರಾಯೆರ್ನ ಪುಟ್ಟು ಪುರಾಪುಲೆನ್ ತೆರಿದ್, ಈ ಸಿದ್ಧರಸ ಸಿದ್ಧಶಿಲೆಕ್ ಈ ಭೂತಾಳಪಾಂಡ್ಯ ರಾಯೆನೇ ಬಾಧ್ಯಸ್ಥೆ ಪನ್ದ್, ಈ ಜನಕುಲೆನ ಪ್ರಕಾರ ಆ ಸಿದ್ಧರಸ, ಸಿದ್ಧಶಿಲೆನ್ ದೆತೊಂದು ಆ ಸಿದ್ಧರಸೊನು ಸೋಮೇಶ್ವರನ ಸನ್ನಿಧಿಡ್ ರಸಮಂದ ಗುವೆಲ್ ಮಲ್ತ್ ದೀದ್, ಆ ಸೋಮೇಶ್ವರಗ್ ಸಿದ್ದೇಶ್ವರ ಪನ್ಪಿ

Tulu Cultural Research Foundation

ಪುದರ್ ದೀದ್, ಕುಂಡೋದರಗ್ ಸಾನ ಮುಂಡಿಗೆ ಕಟ್ಟಾದ್, ಬಿಂಬ ಪ್ರತಿಷ್ಠೆ ಮಲ್ಪಾದ್, ಪಿಂಗಾರ ದೂಪ ದೀಪ ಅಜ ಕೋರಿ ಸಹಸ್ರ ಬಲಿ ಕೊರ್ದು ಸಮಸ್ತ ಪ್ರಜೆ ಪರಿವಾರೊಲು ಸುಗಿಪುನ ಪೊರ್ತು, ಈ ಕುಂಡೋದರೆ ಒರಿ ಮಾಣಿನ ಎಚ್ಚಿಡ್ ಬತ್ತ್ ಅರಸಗ್ಲಾ ಪ್ರಜೆಕುಲೆಗ್ಲಾ ಒಂಜೇ ಕಟ್ಟ್ ಡ್ ನಡಪೊಡು ಪನ್ದ್, ಮಾತೆರ್ಲಾ ಒಂಜೇ ಬುದ್ದಿಡ್ ನಡತೊನುವ ಪನ್ದ್ ಕಟ್ಟ್ ಕೈ ಪತ್ತ್ ಬೊಕ್ಕ, ಅರಸೆರ್ಲಾ ಪ್ರಜೆಕುಲುಲಾ ಅರ್ವತ್ತ ಕಟ್ಟ್ ಡ್ ನಡಪೊಡು ಪನ್ದ್ ಪದಿನಾಲ್ ಕಟ್ಟ್, ಪದಿನಾಜಿ ಕಟ್ಟಳೆ ಗೋಡಾದ್ ಜಗತ್ತ್ ದ ನರಸಿಂಗ ದೇವೆರೆ ನಡು ಮಂಟಪೊಡು ಬರೆಪಾದ್ ಜಗತ್ತ್ ದ ಅನಂತೇಶ್ವರ ದೇವೆರ್ನ ನಡು ಮಂಟಪೊಡು ತಾಪನೆ ಮಲ್ತ್, ಈ ಕಟ್ಟ್ ಕಟ್ಟಲೆ ತತ್ತ್ ನಡತಿನಾಯನ ಸಂತಾನ ನಿಸ್ಸಂತಾನವಾದ್ ಪೋವಡ್ ಪನ್ದ್ ಕೈ ಪತ್ತ್ ದ್ ಬಲಿಸಾರ ಬೆರ್ಮೆರ್, ಈ ಮೈಸಂದಾಯೆ ಈ ಕಟ್ಟ್ ಗ್ ಅಧಿದೇವತೆ ಪನ್ದ್ ಆ ನರಶಿಂಗ ಅನಂತೇಶ್ವರೆ ಕುಲದೇವತೆಲು ಪನ್ದ್, ದಿಕ್ಕ್ ದಿಕ್ಕ್ ಡ್ ಈ ಪ್ರಜೆ ಪರಿವಾರೊಲೆಗ್ ಬೆರ್ಮೆರ್, ಅನಂತೇಶ್ವರ ದೇವಲ್ಯದ ಕ್ಷೇತ್ರಪಾಲನ್, ಈ ಜಗತ್ತ್ ದ ನರಸಿಂಹ ದೇವೆರ್ನ ಬಲಮರ್ಗಿಲ್ದ ಲೆಕ್ಕಿಸಿರಿನ್, ಈ ಕುಂಡೋದರ ಮೈಸಂದಾಯನ್, ಈ ೧೮ ಬರಿ ಅರ್ವದ ಸಂತಾನೊಗು ಸ್ಥಾನ ದೇವತೆಲು ಪನ್ದ್, ಈ ಭೂತಾಳಪಾಂಡ್ಯ ರಾಯೆರ್ ೧೨ ವರ್ಸ ರಾಜ್ಯ ಆಳ್ವಿಕೆ ಮಲ್ತೊಂದಿತ್ತಿನ ಪೊರ್ತು ಭೂತಾಳಪಾಂಡ್ಯರಾಯೆರೆಗ್ ಮದಿಮೆ ಮಲ್ಪರೆ ಘಟ್ಟದ ಮಿತ್ತ್ ಕಡಪುಡುದು ಅಲ್ಪ ಜೈನೆರೆ ಜಾತಿ ಕೆಸವಣ್ಣ, ಬಸವಣ್ಣ ಪನ್ಪಿನಕಲೆನ್ ಲೆಪ್ಪಾದ್, ಅಕಲೆನ ಪೊಲಬುಡು ಪದಿರಾಡ್ ಕನ್ನಿಲೆನ್ ಲೆಪ್ಪಾದ್ ಮದಿಮೆ ಮಲ್ತ್, ಆ ಜಯಂತಿಕಾ ಪನ್ಪಿ ನಗರೊಗು ಪದಿರಾಡ್ ಕನ್ನಿಲೆನ್ ಮದಿಮೆ ಮಲ್ತಿನ ನೆವನೊಗು ಬಾರಕನ್ಯಾಪುರ ಪನ್ಪಿ ಪುದರ್ ದೀದ್, ಆ ಪದಿರಾಡ್ ಕನ್ನಿಲೆನ್ ಪಟ್ಟದ ರಾಣಿಲು ಮಲ್ತ್ ಪದಿರಾಡ್ ಬಸ್ತಿ ಕಟ್ಟಾದ್ ಪದಿರಾಡ್ ಶಿವಾಲಯ, ಪದಿರಾಡ್ ವಿಷ್ಣು ಆಲಯ, ಪದಿರಾಡ್ ದುರ್ಗಾಲಯ, ಪದಿರಾಡ್ ಗಣಪತಿ, ಪದಿರಾಡ್ ನಾಗ, ಬೆರ್ಮೆ, ಕ್ಷೇತ್ರಪಾಲ, ಲೆಕ್ಕೆಸಿರಿ, ಮೈಸಂದಾಯ ಸಾನೊಲೆನ್ ಕಟ್ಟಾದ್, ಅಪಗ ಚಾತುರ್ಲಕ್ಷ ಗುಡಿ ಇಲ್ಲ್ ಕಟ್ಟಾದ್ ಅಲ್ಪ ನಗರೇಶ್ವರನ್ ಪ್ರತಿಷ್ಠೆ ಮಲ್ತ್, ತಾನ್ ತಾನುನ್ಪಿ ಬಿರ್ದಲಿ ದಾದ ಪನ್ಂಡ– ಶ್ರೀ ಮದ್ರಾಜಾಧಿರಾಜ, ರಾಜೇಂದ್ರಸಿಂಹಾಸನಾಧೀಶ್ವರ, ತುಳು ಮಲೆಯಾಳ ಹೈಗ ಕರ್ನಾಟ ಚತುರ್ದೇಶಾಧೀಶ್ವರ, ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕಾದಿಪುರುಷ, ಚೌಷಷ್ಟಿ ಪ್ರಧಾನ ಯೋಗ ಯೋಗೇಶ್ವರ, ವೀರಪಾಂಡ್ಯ ಕುಮಾರ, ಸತ್ಯವತಿಬಾಲ, ಜನಕುಲನಿಜಿಕ್ಷಾತ್ರಭೂತಳಾಧೀಶ, ವೀರಾಧಿವೀರ, ವೀರಮಹಾಪ್ರತಾಪಧೀರ, ವಸಂತವೀರ, ಬಾರಕನ್ಯಾಪುರವರಾಧೀಶ್ವರ.

ಅಪಗ ಈ ಜಗತ್ತ್ ಡ್ ಷೋಡಶ ಮರ್ಯಾದಿಲೆನ್ ದೆತೊಂದು, ಈ ಜಗತ್ತ್ ದ ಮಹಾ ಜನಕುಲು ಆರಾಧನೆ ಮಲ್ತೊಂದು, ಗುರು ದೇವೆರೆ ಭಕ್ತೆಯಾದ್, ದುಷ್ಟನಿಗ್ರಹ ಶಿಷ್ಟಪರಿಪಾಲಕತ್ವ ಇತ್ತಿನಾಯೆಯಾದ್, ಅವೌವು ಜಾತಿ ಧರ್ಮೊಲೆನ್ ನಡಪಾವೊಂದು ಬರ್ಪಿ ಪೊರ್ತುಡು, ತನ್ನ ಪಟ್ಟದ ಪದಿರಾಡ್ ರಾಣಿಲೆಗ್ ಪೊಣ್ಣು ಆನ್ ಜೋಕುಲು ಸಮವಾದ್ ಪುಟ್ಟುನ ಪೊರ್ತುಡು, ತನ್ನ ಪದಿರಾಡ್ ಜೋಕುಲೆಗ್ ತನ್ನ ರಾಜ್ಯೊನು ಅಜೆತ್ ಪಟ್ಟ್ ದ್ ಅರಸ್ತನ ಕೊರಿನ ವಿವರ – ಚೌಟ ಬಂಗ ಪನ್ಪಿ ರಡ್ಡ್

ಸಂಸ್ಥಾನ, ಮೂಲೆರ್ ತುಳುವೆರೆನ್ಪಿ ರಡ್ಡ್ ಅರಸ್ತನ, ಅಜಿಲ ಸಾಮಂತೆರೆನ್ಪಿ ರಡ್ಡ್ ದೊರೆತನ, ಭೈರಸ ಬಾರಸ ಪನ್ಪಿ ರಡ್ಡ್ ದಿವಾನ, ಕುಂದ ಬುನ್ನಾಳೆರೆನ್ಪಿ ರಡ್ಡ್ ವಡ್ಡು, ನೇರೆಂಕಿ ಕಡರೀಶರೆನ್ಪಿ ರಡ್ಡ್ ಚಾವಡಿ. ಈ ಪದಿರಾಡ್ ಅರಸುಲೆಟ್ ಚೌಟೆರ್ ಬಂಗೆರ್ ಮುಖ್ಯ. ಈ ತುಳುವೆರೆ ಪಕ್ಷ ರಡ್ಡೆತ್ತ ಪಕ್ಷನಾಥೆರ ಪ್ರತಿಪ್ರಭುಕುಲಾದ್ ಈ ಕೆಸವಣ್ಣ ಬಸವಣ್ಣರೆರ್ದ್ ಉಂಡಾಯಿ ಮುಪ್ಪತ್ತರಡ್ಡ್ ಪೇಂಟೆ ಪಟ್ಣೊನ್ಪಿ ನಗರೊಕು, ಈ ಜೋಕುಲೆ ಸಂತಾನವಾಯಿನ ಸಪ್ತಗೋತ್ರಗ್ ಈ ಅರ್ವದೆ ಸಂತಾನದ ೧೮ ಬರಿಗ್ಲಾ ಈ ಉಭಯ ಪಕ್ಷನಾಥೆರ್ ಪಕ್ಷಪ್ರಭುಕುಲು. ಈ ತುಳುವೆರೆ ಅರಸುಲಾಯಿನ ಉಭಯ ಪಕ್ಷನಾಥೆರ್ ಬಲ್ಲಾಲೆರಾಯಿನ ಮೊಕಲೆಗ್ ಈ ಜಾತಿಲೆನ ತಿದ್ದುಪಡಿಲೆನ್ ಮಲ್ತೊಂದು ಬರೊಂಡುಂದು ಭೂತಾಳಪಾಂಡ್ಯೆ ನೇಮಿಸಾಯೆ.

ಆ ಪ್ರಕಾರೊಡು ೭೫ ವರ್ಸ ಸಾಮ್ರಾಜ್ಯೊನು ಆಳ್ತ್, ತನ್ನ ಅರ್ವದೆ ವಿದ್ಯುದ್ಯುಮ್ನ ಪಾಂಡ್ಯರಾಯಗ್ ರಾಜ್ಯಭಾರ ಕೊರ್ದು, ಈ ವಿದ್ಯುದ್ಯುಮ್ನ ಪಾಂಡ್ಯರಾಯೆ ೮೧ ವರ್ಸ ರಾಜ್ಯಭಾರ ಮಲ್ಪುನ ನಡುಟು ಆಯಗ್ ೧೨ ಜನ ಪಟ್ಟದ ರಾಣಿಲೆಡ ಪುಟ್ಟಿ ಜೋಕುಲೆಗ್ ಅಜತ್ ಕೊರಿನ ಅರಸೊತ್ತಿಗೆ ಒವ್ ಪಂಡ – ಮರದಡೆ ಮಾರಂಬಡೆ ಪನ್ಪಿ ಅಡೆ, ಕಟಪಾಡಿ ಕೂಳೂರು ಪನ್ಪಿ ದೊರೆಬಲ್ಲಾಳೆರ್, ಪಡುಬಿದಿರೆ ಇರುವತ್ತೂರು ಕಿನ್ನರಿಬಲ್ಲಾಳೆರ್, ಮುದುರು ಮುದ್ದಾಲ ಪನ್ಪಿ ಕಿನ್ನರಿ ಅರಸುಲು, ಯಳನಾಡ್ ಐನಾಡ್ ಪೆರ್ಗಡೆಲು, ಮುದ್ರಾಡಿ ಕಾಂತಾರ ಕಿನ್ನರಿಪೆರ್ಗಡೆ ಉಂದು ೧೨ ಜನ ತುಂಡು ಅರಸೆರ್. ಪಟ್ಟ ಆದ್ ೬ ನೇ ವರ್ಸೊಡು ನಡತಿನ ಕತೆತ ವಿವರ– ಆ ವಿದ್ಯುದ್ಯುಮ್ನಪಾಂಡ್ಯರಾಯೆರೆಗ್ ಈ ಕುಂಡೋದರನ ಅಂತರವಾಣಿಯಾದ್ ಕಲಿಯುಗ ಬತ್ತಿನೆರ್ದಾವರ ಆ ಪಚ್ಚೆಶಿಲೆ ರತ್ನ ಭಂಡಾರೊಲೆನ್ ತಾಪಿಸಾದ್, ರಸಮಂದಗುವೆಲ್ ಗ್ ಹಾಸಿ ಕಲ್ಲ್ ಮುಚ್ಚಿದ್, ನಾಗನ ಪ್ರತಿಷ್ಟೆ ಮಲ್ತ್, ಈ ಚೌಟ ಬಂಗ ಅರಸೆರೆರ್ದ್ ಕಪ್ಪ ದೆತೊಂದು, ಆಯೆ ೮೧ ವರ್ಸ ರಾಜ್ಯ ಆಳ್ತ್ ತೀರಿನೆರ್ದ್ ಬೊಕ್ಕ, ಆಯನ ಸಂತಾನದ ಏಲ್ ತರೆ ಆಳ್ತಿನ ಅರಸೆರ್ – ಭೂತಾಳಪಾಂಡ್ಯ ೭೫, ವಿದ್ಯುದ್ಯುಮ್ನ ಪಾಂಡ್ಯ ೮೧, ವೀರಪಾಂಡ್ಯರಾಯ ೩೨, ಚಿತ್ರವೀರ್ಯಪಾಂಡ್ಯರಾಯ ೧೬, ದೇವವೀರಪಾಂಡ್ಯರಾಯ ೯, ಬಲವೀರ್ಯಪಾಂಡ್ಯರಾಯ ೧೯, ಜಯವೀರ್ಯಪಾಂಡ್ಯರಾಯ ೨೭ ಇಂಚ ಏಳ್ ಅರಸೆರ್ ೨೫೯ ವರ್ಸ ರಾಜ್ಯ ಆಳಿಯೆರ್.

Tulu Cultural Research Foundation

೧೪ ಕಟ್ಟ್

ಬೆರನೆರೆನ್ ಬುಡ್ಡ್ದ್ ತ್ರಿವರ್ಣ ಜಾತಿಲೆಗ್ ಮಲ್ದಿನ ೧೪ ಕಟ್ಟ್ ಎಂಚಿನ ಪನ್ಡ – ಜಾತಿ, ನೀತಿ, ಮಾನ, ಮರ್ಯಾದಿ, ಪುಟ್ಟು, ಕಟ್ಟ್ , ದುಂಬು, ಪಿರ, ಎಚ್ಚಿ, ಕಮ್ಮಿ, ಬರಿ, ಬಣ್ಣ, ಅಳಿ, ಒರಿ ಉಂದು ೧೪ ಕಟ್ಟುಲು. ಉಂದೆತ ಪೊಲಬು —

ಜಾತಿ ನೀತಿ ಪಂಡ – ಅವೌವ್ ಜಾತಿ ಸ್ವಧರ್ಮೊಲು. ಮಾನ ಮರ್ಯಾದೆ ಪನ್ಡ ಸ್ವ ಆಚಾರದ ಬಿರ್ದಾವಲಿಲು. ಪುಟ್ಟು ಕಟ್ಟ್ ಪನ್ಡ ಮಾತಾ ಜಾತಿಲೆನ ಜೋಕುಲೆ ಸಂತಾನ ದೆತ್ತ್ ಅರ್ವತ್ತ ಸಂತಾನ ಮಲ್ತಿನವು. ದುಂಬು ಪಿರ ಪನ್ಡ – ನಾಲ್ ಎನ್ಮ ಪದಿನಾಜಿ ಪಟ್ಟ ಪಟ್ಟಾವಳಿ ಪನ್ಪಿನ ಮಿತ್ತ್ ತಿರ್ತುಲು. ಎಚ್ಚಿ ಕಮ್ಮಿ ಪನ್ಡ ಅವೌವ್ ಜಾತಿಗ್ ಬೋಡಾಯಿ ಮರ್ಯಾದಿಲು. ಬರಿ ಬಣ್ಣ ಪನ್ಡ ಸ್ಥಾನಮಾನ ದಾಂತಿನಕುಲು. ಅಳಿ ಒರಿ ಪನ್ಡ ಬಾಳ್ ಬದ್ಕ್ ಸಾವು ಸಿಕ್ಕುನಂಚಿನವು.

ಜಾತಿ ನೀತಿ ಪನ್ಪಿನೆತ್ತ ವಿವರ– ಜಾತಿ ತುಳುವೆರ್, ಮಲವೆರ್, ನಾಯಮ್ಮಾರೆರ್, ಮಾಸಾದಿಕ ಜೈನೆರ್, ದರಿಶೆಟ್ಟಿ, ಪರಿಯೆರ್, ಕುಂಬಾರೆರ್, ದೇವಾಡಿಗೆರ್, ಸಾಲಿಯೆರ್, ಮಲೆಕುಡಿಯೆರ್, ಪಾಂಚಾಲೆರ್, ಕ್ಷೌರಿಕೆರ್, ಮಡ್ಯೆಲೆರ್, ಹಳೆಪೈಕೆ, ಮುಂಡಾಲ, ಕರಿಂಞರ, ಹೊಲೆಯೆರ್, ಅಂಡೆ ಕೊರಗೆರ್ ಇಂಚಿನ ಜಾತಿಲೆಗ್. ನೀತಿ ಪನ್ಡ ಭೂತಾಳಪಾಂಡ್ಯ ಅವೌವ್ ಜಾತಿ ಜಾತಿಲೆಗ್ ಮಿತ್ತ್ ತಿರ್ತ್ ಅಕಲಕಲೆನ ನೀತಿಲು ಇತ್ತಿಲೆಕ್ಕ ಗೋಡಿದ್ ನಡತೊನೊಡು ಪನ್ದ್ ನೀತಿಲೆನ್ ಮಲ್ತೆರೋ ಭೂತಾಳಪಾಂಡ್ಯೆ.

ಮಾನ ಮರ್ಯಾದಿ ಪನ್ಡ – ಇಲ್ಲ್ ಜಾಗೆ, ಅರಸು ಬಲ್ಲಾಲೆ, ಪೆರ್ಗಡೆಲೆನ ಪುರಪ್ಪು ನಾಮ ಕೀರ್ತಿಲು, ಇಲ್ಲ್ ಜಾಗೆ ಗ್ರಾಮ ಸೀಮೆಲು ಉಪ್ಪುನ ಪೇಂಟೆ ಪಟ್ಣೊಲೆಡ್ ನಾಲ್ ಎನ್ಮ ಪದಿನಾಜಿ ಬಾಳ್ ಬೂತದ ಮಿತ್ತ್ ಉಪ್ಪುನ ಭೂಮಿಲು ಮೂಲ ಪನ್ದ್ ತೆರಿಪಾದ್, ಸುರುಕು ನಾಲ್ ಎನ್ಮ ಪದಿನಾಜಿ ಇಂಚಿನ ಅರಸು ಪಟ್ಟ ಪಟ್ಟಿ ಪಗದಿ ಆತಿನ ಅಳಿ ಒರಿ ಪರ್ಯಂತರ ತಾರತಮ್ಯಾನುಸಾರ ನಡತೊಂದು ಬರ್ಪಿನಿ ಅತ್ತಂದೆ ಮರ್ಯಾದೆಗ್ ಕುಂದೆಲ್ ಬರಂದಿಲೆಕ್ಕ ನಡತೊಂದು ಬರೊಡು ಪನ್ದ್ ಕಟ್ಟ್ ಗೋಡ್ಯಾಯೆನೋ ಭೂತಾಳಪಾಂಡ್ಯೆ.

ಪುಟ್ಟು ಕಟ್ಟ್ ಪನ್ಡ ಜೋಕುಲೆ ಕಟ್ಟ್ ದೆತ್ತ್ ಅರ್ವತ್ತ ಕಟ್ಟ್ ಆವೊಡು ಪನ್ದ್ ಜಗತ್ತ್ ದ ಅನಂತೇಶ್ವರನ ನಡು ಮಂಟಪೊಡು ಕಟ್ಟ್ ಬರೆಪಾದ್ ಉಂದೆನ್ ತತ್ತ್ ನಡತಿನಕಲೆನ ಸಂತಾನ ಮುತ್ತು ಪೋವಡ್ ಪನ್ಪಿ ಕಟ್ಟ್ ಬರೆಪಾದ್, ಉಂಡು ಮಲ್ತ್ ಪುಟ್ಟು ದೆತ್ತ್ ಅರ್ವತ್ತೆ ಸಂತಾನದ ಕಟ್ಟ್ ಮಲ್ತೆನೋ ಭೂತಾಳಪಾಂಡ್ಯೆ. ಪುಟ್ಟು ಪನ್ಡ ಸೂತಕ ಪಾತಕ ಪಾಪ ಪುಣ್ಯ ದಾನ ಧರ್ಮ ಕೀರ್ತಿ ಅಪಕೀರ್ತಿ ಬೊಡೆದಿ ಜೋಕುಲೆಗ್ ಅತ್ತಂದೆ ಸಂತಾನೊಗು ಬರ್ಪಿನಿ ಅತ್ತಂದೆ, ಸೂತಕೊಲು ಇಜ್ಜಿ, ಬದ್ಕ್ ಗ್ ನೆವನ ಪನ್ಪಿ ಕಟ್ಟ್ ಬರೆಪಾಯೆನಾ ಭೂತಾಳಪಾಂಡ್ಯೆ.

ಕಟ್ಟಳೆ ಪನ್ಡ– ಬ್ರಾಹ್ಮಣರ್ದ್ ಶುಭಧಾರೆಲು ಇಜ್ಜಿ, ಸೈತ್ಂಡ ಮಾಲಕಾರ್ಯ ಇಜ್ಜಿ, ಪೆದ್ದ್ಂಡ ಸೈತ್ಂಡ, ದರ್ಬೆ ಪತ್ತ್ ದ್ ಪಂಚಗವ್ಯ ಹೋಮೊಗು ನೆವನ ಇಜ್ಜಿ. ಪೆದ್ದ್ಂಡ ಸೈತ್ಂಡ, ದೇವಲ್ಯೊಡು ಉಪ್ಪುನ ನಿರ್ಮಲ್ಯ, ಪೆದ್ದಿನಕಲೆನ ಸೈತಿನಕಲೆನ ಪುದರ್ಡ್ಲಾ ದೇವೆರೆ ಪೂಜೆ ಅಭಿಷೇಕ ಶಾಂತಿ ಸಮಾರಾಧನೆ ಇಂಚಿನೆನ್ ಮಲ್ಪಾವೊಂದಿಪ್ಪೊಡು ಪನ್ಪಿ ಶಾಸ್ತ್ರಲೆನ್ ಉಂತಾಯೆನಾ ಭೂತಾಳಪಾಂಡ್ಯೆ.

ಎಚ್ಚಿ ಕಟ್ಟಳೆ ಪನ್ಡ– ಪೊಣ್ಣು ಮದಿಮಾಲಾಂಡ, ನೇರಿದ ಮಂಟಪ, ನಾಲ್ ಕುಂದೊಗು ಪೊದಿಕೆ, ಮಿತ್ತ್ ಕಟ್ಟ್, ನಡೆಮುಡಿ, ನಡೆಚಪ್ಪರೊ, ನಡೆವಾದ್ಯ ನಲಿಕೆ ಪಾಟ್ ಲೆನ್ ಶುಭಮರ್ಯಾದೆ ಉಂಡು ಪನ್ದ್; ಸೈತ್ಂಡ ನೆಲ ಉಪ್ಪರಿಗೆ, ವಾದ್ಯ ಬೇರಿ ಡೋಲು ಗಂಟೆಲೆರ್ದ್ ಅರಿ ಬಿರ್ಕೊಡು, ಮುರಿಯೋ ಮುರಿಯೋ ಪನ್ಪಿ ದುನ್ಪಿ ಸೊರೊರ್ದು ಅರಿ ಬಿರ್ಕುನು ಪನ್ಪಿ ಕಟ್ಟು ಚರ್ಚಿತೆನಾ ಭೂತಾಳಪಾಂಡ್ಯೆ.

ಬರಿ ೧೮, ಬಣ್ಣ ನೀರ್ ಬರಿ ನಾಲ್. ಬರಿಕ್ ಸಮರ್ಥೆ ಆಯಿನ ಅರಸು ರಾಜ್ಯೊರ್ದು ಸೀಮೆಡ್ ಬಲಿಸಾರ ಬೆರ್ಮನ್ ಉಂತಾಯಿನಾಯಿನ ಬರಿ ಸುದ್ದ. ಸಮರ್ಥ ಅತ್ತಂದಿ ಬರಿ, ಬೆರ್ಮೆ ಉಪ್ಪಂದಿ ಬರಿ, ಅರಸು ಸೀಮೆಡ್ ಇಜ್ಜಿಡ, ಆ ಬರಿ ಬಣ್ಣ ಕಮ್ಮಿ ಪನ್ಪಿ ಕಟ್ಟ್ ಮಲ್ತೆನಾ ಭೂತಾಳಪಾಂಡ್ಯೆ.

ಸಾವು ಬಾಳ್ ಎಂಚಿನ ಪನ್ಡ – ಮಲ್ಲ ಎಲ್ಯ ಅಪ್ಪೆ ಜೋಕುಲು, ಪೆರಿಯ ಪೊಣ್ಣು ಪೆರಿಯ ಆಣ್ ಆಳಿ ಊಳಿಗ್ ಉಂತುನು ಅತ್ತಂದೆ, ಮಲ್ಲ ಎಲ್ಯ ಸಂತಾನೊಲೆಗ್ ಪಾಲು ಪಗದಿ ಇಜ್ಜಿ. ಅವೆತುಲಾಯಿ ಪಲಿ ತಂಗಡಿಗ್ ವಿರುದ್ದವಾದ್ ನಡತೊಂಡ, ಪೆರಿಯಾಲ್ ಕಿರಿಯಾಲೆಗ್ ಇಲ್ಲ್ ಲಚ್ಚಿಲ್ ಕೊರ್ದು, ಉರಿಶಿರಿಗ್ ಭಾಧ್ಯಸ್ಥಳಾದ್ ನಡತೊಂದು ಬರೊಡು ಪನ್ಪಿ ಕಟ್ಟ್ ರಚೀತ್ ಭೂತಾಳಪಾಂಡ್ಯೆ ಪಟ್ಟ ಪಟ್ಟಿ ಇತ್ತಿ ಜಾಗೆಗ್ ಅಲ್ತುಕುಲೇ ಅತ್ತಂದೆ ಕಮ್ಮಿ ಸಂತಾನೊಗು ಆವರೆಬಲ್ಲಿ. ಒರಿ ಅಳಿನೆರ್ದ್ ಬೊಕ್ಕ ಕಾರಣ ಉಂಡು ಪನ್ದ್ ಕಟ್ಟ್ ಬರೆಪಾಯೆನೊ ಭೂತಾಳಪಾಂಡ್ಯೆ.

ಬದ್ಕ್ ಪನ್ಡ – ಮದ್ಮೆ ಆತಿನ ಪೊಣ್ಣಗ್ ತೆರವುದ ಪನವು ಅತ್ತಂದೆ ಒಂಜಿ ಅಕ್ಕ್‌ಡಕಡ್ಡಿಲಾ ಕಂಡನೆ ಒಪ್ಪಿದ್ ಕೊರುಂಡಲಾ ಸಂತಾನದಕುಲು ದೆತೊನಯೆರ್. ಜೋಕುಲೆಗಾಂಡ ಭೂಮಿ, ಇಲ್ಲ್, ಬಂಗಾರ್, ಬೊಲ್ಲಿ, ಪೆತ್ತ , ಕಂಜಿ, ಎರು, ಬಿತ್ತ್ ಇಂಚಿನೆನ್ ತಾನ್ ಬೆನ್ದ್, ಪೆರಿಯಾಕ್ಲೆನ ಮೂಲದ ಅತ್ತಂದೆ ಬೇತೆ ಕೊರೊಲಿ, ಅಮ್ಮೆರೆ ಬದ್ಕ್ ಡ್ ಜೋಕುಲೆಗ್ ಬಾಳ್ ಉಂಡು ಪನ್ದ್ ಕಟ್ಟ್ ಬರೆಪಾಯೆನೊ ಭೂತಾಳಪಾಂಡ್ಯೆ.

ಜಾತಿ ಜಾತಿಲೆಗ್ ನೀತಿ ಉಂತಾದ್, ಅಳಿ ಒರಿ ಸಂತಾನ ಮುತ್ತುಂಡ, ಅವ್ವೇ ಸಂತಾನೊಡು ಬರಿ ಕೂಡುನ ಪೊಣ್ಣು ಕನತ್ ತಾಂಕ್ ದ್, ಅವ್ ಪೊಣ್ಣು ದತ್ತೊಗು ಪತೊನಿನ ಪನ್ದ್, ಬೊಕ್ಕ ಆನ್ ಜೋಕುಲೆ ದತ್ತ್ ಪತೊನರೆ ಇಜ್ಜಿ ಪನ್ದ್, ಬೊಕ್ಕ ಅರಿ ಒರಿ ಮರ್ಯಾದೆದ ಜಾಗೆಲೆಗ್ ಸಂತಾನ ಇಜ್ಜಿ ಪನ್ದ್ ಮಾರರೆ ಬಲ್ಲಿ, ಬೊಡೆದಿ ಜೋಕುಲೆಗ್ ಕೊರಿಯರೆ ಬಲ್ಲಿ. ಸ್ವೀಕಾರದಾಂತೆ ಆಳ್ಂಡ ಅವೆಕ್ ನಾಲ್ ಎನ್ಮ ಪದಿನಾಜಿ

ಇತ್ತ್, ಬೊಕ್ಕ ಅವ್ ಬರಿತ ಪೊಣ್ಣು ಆನನ್ ಕನತ್ ಉಂತಾಂಡ, ಅಕುಲು ಭಾಧ್ಯಸ್ಥರಾಪೆರೋ ಅತ್ತಂದೆ ಬೊಡೆದಿ ಜೋಕುಲೆಗ್ ಸಲ್ಲುಜಿ ಪನ್ದ್ ಕಟ್ಟ್ ಬರೆಪಾಯೆನೊ ಭೂತಾಳಪಾಂಡ್ಯೆ.

ಪೇಂಟೆ ಪಟ್ಣದ ಬೇರದಕುಲಾವಡ್, ಚಾಕಿರಿದಕುಲಾವಡ್ ಇಂಚಿನ ಮಾತೆರೆಗ್ ಅರ್ವತ್ತ ಸಂತಾನ ಪನ್ಪಿ ಸಂಬಂಧ ಪನ್ದ್ ಪಡವು ಮೂಜೆಟ್ಟ್ ಬತ್ತಿ ಸಿದ್ಧರಸ ಪಚ್ಚೆರತ್ನಲೆಗ್ ಈ ದ್ವಾತ್ರಿಂಶದ್ ಗ್ರಾಮದ ಮಹಾಜನಕುಲು ಶಾಸ್ತ್ರ ಕಟ್ಟಳೆಗ್ ವಿರೋಧವಾಯಿನ ಕಟ್ಟ್ ಪನ್ದ್ ಬತ್ತಿ ರಸರತ್ನೊಲೆಗ್ ಬಜ್ಜ ಕುಂದೆಲ್ ದಾಂತಿ ಮೂಲ ದಾದ ಪನ್ಡ– ಪಡವುಲೆಗ್ ಆ ಕುಂಡೋದರನ್ ಎನ್ನ್ ದ್ ಬಲಿ ಪೂಜೆಲೆನ್ ಕರಿತ್, ಅಪಗ ಈ ಬ್ರಹ್ಮನಾಮೆಲು ವಿರೋಧ ಪನ್ಪಿನಲ್ಪ, ರಡ್ಡ್ ಪಕ್ಷನಾಥೆರ್ ಕೂಡ್ದ್ , ಮಹಾಜನಕುಲೆನ ವಿರೋಧ ದಾಂತಿಲೆಕ್ಕ, ಈ ಮೂಡಾಸಿ ಪಕ್ಷನಾಥೆರೆಗ್ ನಂದರಾಜನ ಸೀಮೆ ಅಜತ್ ಬಲಕ್ಯೆ ಬಲ್ಲಾಳೆರೆಂದ್, ಈ ಪಡ್ಡಾಯಿ ಪಕ್ಷನಾಥರೆಗ್ ನಿಡಂಬ ಪನ್ಪಿನಾಯನ ಅರಸ್ತನ ಅಜತ್ ದತ್ತಕ್ಯೆ ಬಲ್ಲಾಳೆ ಪನ್ಪಾದ್, ಈ ರಡ್ಡ್ ಪಕ್ಷನಾಥರೆಗ್ ಬಲ್ಲಾಳೆರ್ ಪನ್ಪಿ ಪಟ್ಟಾಭಿಷೇಕ ಮಲ್ಪಾದ್, ಈ ಬಲ್ಲಾಳೆರ್ ಬರಿ ೧೮ಗು ಸೇರಿನಕುಲು ಪನ್ದ್, ಈ ಪಟ್ಟದ ಬಲ್ಲಾಳೆರ್ ಸೈತ್ಂಡ, ಮೊಕಲೆ ಸಂತಾನದ ಪುಟ್ಟಿ ಜೋಕುಲೆ ಸಂತಾನ ಇತ್ತ್ಂಡಲಾ, ಅರ್ವತ್ತ ಸಂತಾನದ ಕಟ್ಟ್ ಕಟ್ಟಳೆನೇ ನಡಪೊಡು. ಈ ಪಟ್ಟದ ಬಲ್ಲಾಳೆ ತೀರ್ಂಡ ಪ್ರತಿನಿಧಿ ನಾಡ್ದ್ ಪುನ ಮಲ್ತ್, ಈ ಪದಿನೆಡ್ಮ ಬರಿತಕುಲು ಕೂಡ್ದ್ ಈ ಪುನ ಪೊತ್ತಾದ್, ಪೂಮಾಡ ಕೈಮಾಡ, ನೆಲ ಉಪ್ಪರಿಗೆ, ಚತುರಂಗ, ತೋರಣ, ಸರ್ವವಾದ್ಯ, ಡೋಲುಲೆಡ್ ಈ ಪದಿನೆಡ್ಮ ಬರಿತಕುಲು ಅರಿ ಬಿಕರ್ಂದೆ ಇತ್ತ್ಂಡ, ಈ ಪದಿನೆಡ್ಮ ಬರಿತಕಲೆಗ್ ಸೂತಕ ಪಾತಕ ಉಂಡು. ಅವ್ ಗುರು ಆಯಿನ ಕಾರಣ ಈ ಬರಿತಕುಲು ಶಿಷ್ಯೆರಾಯಿನ ಕಾರಣ ಈ ಸೂತಕ ಪಾತಕ ಕರಿತೊಂದು ಬರೊಡುಂದು ಕಟ್ಟ್ ಮಲ್ತೆನಾ ಭೂತಾಳಪಾಂಡ್ಯೆ.

Tulu Cultural Research Foundation

ಪದಿನಾಜಿ ಕಟ್ಟಳೆ

೧. ಈ ಅರ್ವತ್ತ ಸಂತಾನೊಗು ಒಂಜಿ ಸಂತಾನೊಗು ಒಂಜೇ ಪೊಣ್ಣಾದ್, ಅವೆತ್ತ ಕಂಡನೆ ತೀರ್‌ಂಡ, ದುಂಬು ಸಂತಾನ ಅಭಿವೃದ್ದಿ ಎಂಚ ಪನ್ಪ್ದ ಕೇನ್ನಗ, ಕುಡೊರಿಯಗ್ ಪೊಣ್ಣನ್ ಕೊರಿಯರೆ ಅಪ್ಪೆ ಅಮ್ಮೆ ಯೋಗ್ಯೆರತ್ತ್, ತಮ್ಮಲೆ ಕೊರೊಲಿ. ಅಪ್ಪೆ ಅಮ್ಮೆಲ್ಲು ತನ್ಕುಲೆ ಪೊಣ್ಣಗ್ ದಾರೆ ಮೈಪುನಗ ದಾರೆ ಗಿಂಡೆ ಮುಟ್ಟುವೆರೇ ಅತ್ತಂದೆ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾದ್ ಕೊರ್ಪಿನ ಕಟ್ಟಳೆ ಇಜ್ಜಿ ಪಂಡೆನಾ ಭೂತಾಳಪಾಂಡ್ಯೆ.

೨. ಅವೆತುಲಾಯಿ ಒಂಜಿ ಪೊಣ್ಣಗ್ ಕಂಡನೆ ತೀರ್‌ಂಡ, ಆ ಪೊಣ್ಣು ಬುಡುವಾಲ್ತಿ ಪನ್ಪಿ ಪುದರ್. ಅವೆಕ್ ಉಡಿ ಕೊರ್ಪಿನೆರ್ದ್ ದುಂಬು ಬಂಜಿನ ಆಂಡ ಸಮ ಜಾತಿದಾಂಡ ಆಯನ ಕೈತ ಅಪರಾಧ ದೆತೊಂದು ಆ ಪೊಣ್ಣನ್ ಆಯಗ್ ಬುಡುದಾರೆ ಮೈತ್ ಕೊರೊಲಿ ಪಂಡೆನಾ ಭೂತಾಳಪಾಂಡ್ಯೆ. ಮಿತ್ತ ಜಾತಿದಾಯೆ ಆಂಡ ದೀದ್ ಕೊರೊಲಿ. ತಿರ್ತ್ ಜಾತಿದಾಯೆ ಆಂಡ ಆನ ಕೈತ ಅಪರಾಧೊನು ದೆತೊಂದು ಆ ಪೊಣ್ಣುಲೆನ್ ಬಲ್ಲಾಳೆ ಗಲಸೊಲಿ ಪಂಡೆನಾ ಭೂತಾಳಪಾಂಡ್ಯೆ.

೩. ಬೊಕ್ಕ ಮದ್ಮೆ ಆತಿನ ಪೊಣ್ಣನ್ ಬುಡ್ದ್ ಕಂಡನೆ ದೇಶಾಂತರ ಪೋಂಡ, ವರ್ಸ ಐನ್ ಕರಿದ್ ಬೊಕ್ಕ ಕುಡೊರಿಯಗ್ ಗೋಡ್ಯಾದ್, ಒಪ್ಪಿದ್ ಕೊರೊಲಿ ಪಂಡೆನಾ ಭೂತಾಳಪಾಂಡ್ಯೆ. ಸಮ ಜಾತಿ, ಮಿತ್ತ್ ಜಾತಿರ್ದ್ ಅಲೆಗ್ ಕಂಡನೆ ಉಪ್ಪಂದಿನಪಗ ಬಂಜಿ ಬತ್ತ್‌ಂಡ, ಮಿತ್ತ್ ಜಾತಿಗ್ ತೊಡಿಕೆ, ಸಮ ಜಾತಿಗ್ ಉಡಿಕೆ, ತಿರ್ತ ಜಾತಿಗಾಂಡ ಬುಡುಮಾನ್ಯ ಅಪರಾಧ ಮಲ್ತ್ ಆ ಜಾತಿಗ್ ಗೋಡ್ಯಾವೊಲಿ ಪಂಡೆನಾ ಭೂತಾಳಪಾಂಡ್ಯೆ.

೪. ಆ ಪೊಣ್ಣುಲೆಗ್ ಮದ್ಮೆ ಆಯಿಬೊಕ್ಕ ನಾಲ್ ಮೂಜಿ ಜೋಕುಲಾಯಿಬೊಕ್ಕ ಕಂಡನೆ ದೇಶಾಂತರ ಪೋಂಡ, ಪೊಣ್ಣನ್ ಬೇತೆ ಒರಿಯಗ್ ಉಡಿಕೆ ಮಲ್ತ್ ಕೊರ್ಪಿನ ಸಮ ಅತ್ತ್. ಆಲ್ ಸಮಜಾತಿದಾಯನ ಸಾವಾಸ ಮಲ್ತ್ ಕಂಡನೆ ದಾಂತಿ ಪೊರ್ತು ಬಂಜಿನ ಆಯೊಲ್ಡ ಅಲೆಗ್ ಉಡಿಕ್ ಕೊರಿಯರೆ ಇಜ್ಜಿ. ತಿರ್ತ್ ಜಾತಿದಾಯೆ ಆಂಡ ಆಲ್ ಬುಡುಮಾನ್ಯ ಆಪೊಲು.

೫. ಮದ್ಮೆ ಆತಿನ ಪೊಣ್ಣಗ್ ಕಂಡನಡ, ಆ ಕಂಡನೆ ಮೊಲೆನ ಹಾದರ ತೂದು, ಮೊಲೆನ್ ಬರ್ಪಾದ್, ಅಪ್ಪೆ ಇಲ್ಲದಕಲೆಗ್ ಒಪ್ಯಾಂಡ ಅಲೆನ್ ಬೇತೆ ಒರಿಯಗ್ ಒಡಿಕ್ ಕೊರೊಲಿ. ಕಂಡನೆ ತನ್ನ ಬೊಡೆದಿನ್ ಕೂಡಂದೆ ಬೇತೆ ಒರ್ತಿನ್ ಕೂಡೊಂದು ಮೊಲೆನೇ ಸಮೊಟು ತೂವೊಂದು ಇತ್ತಿಜೆಡ ಮೊಲೆನ ಸಂತಾನದಕುಲು ಆ ಕಂಡನರ್ದ್ ಬರ್ಪಾದ್ ಕುಡೊರಿಯಗ್ ಒಡಿಕ್ ಕೊರೊಲಿ. ಬೊಕ್ಕ ಬೊಡೆದಿಗ್ ಸಮಾ ನೋಪೊಂದು, ನೆರೊಂದು, ದರ್ತೊಂದು, ಉಪದ್ರ ಮಲ್ತ್‌ಂಡ ನಾಲ್ ಮೂಜಿ ಸಲ ಕಂಡನ ಬೊಡೆದಿಗ್ ಸಾರಿದ್ ಪನೊಲಿ ಬೊಕ್ಕಲಾ ಅಕಲೆನ ನಡುಟು ಸಮ ಆಯಿಜಿಡ ಅಲೆನ ಸಂತಾನದಕುಲು ಆ ಕಂಡನರ್ದ್ ಅಲೆಗ್ ಬರ ಪನ್ಪಾದ್ ಬೇತೆ ಒರಿಯಗ್ ಒಡಿಕ್ ಕೊರೊಲಿ ಪನ್ಪ್ದ ಕಟ್ಟ್ ಬರೆಪಾಯೆನಾ ಭೂತಾಳಪಾಂಡ್ಯೆ.

೬. ಮದ್ಮೆ ಆಪಿನೆರ್ದ್ ದುಂಬು ಪೊಣ್ಣು ಪೊಂಜೊವು ಆಯೊಲ್ಡ್, ಮದ್ಮೆ ಆವಂದೆ ಬಂಜಿ ಬತ್ತ್‌ಂಡ, ಮಿತ್ತ ಜಾತಿದಾಂಡ ಅಲೆಗ್ ಬೊಕ್ಕ ಬಂಜಿ ಬರ್ಪಾಯಿನಾಯಗ್ ಅಪರಾಧ ಮಲ್ತ್ ಆಯಗ್ ದೀದ್ ಕೊರೊಲಿ. ಜಾತಿದಾಯೆ ಆಂಡ ಮದ್ಮೆ ಮಲ್ಪೊಲಿ. ತಿರ್ತ್ ಜಾತಿ ಆಂಡ ಆಲ್ ಬುಡುಮಾನ್ಯ ಆಪೊಲು ಪಂಡೆನಾ ಭೂತಾಳಪಾಂಡ್ಯೆ.

೭. ಪೊಣ್ಣು ಮದ್ಮೆ ಆವೊರ್ದು ದುಂಬು ಎರೆನೊಟ್ಟುಗಾಂಡಲಾ ಬಲ್ತ್ ಪೋಯೊಲ್ಡ್, ಆಯೆ ಸಮ ಜಾತಿದಾಯೆ ಆಂಡ ಆಯಗ್ ಮದ್ಮೆ ಮಲ್ತ್ ಕೊರೊಲಿ. ತಿರ್ತ ಜಾತಿ ಆಂಡ ಬುಡುಮಾನ್ಯ, ಮಿತ್ತ ಜಾತಿ ಆಂಡ ದೀಪಾದ್ ಕೊರೊಲಿ ಪನ್ದ್ ಕಟ್ಟಳೆ ಮಲ್ತೆನಾ ಭೂತಾಳಪಾಂಡ್ಯೆ.

೮. ಮದ್ಮೆ ಆಯಿನ ಪೊಣ್ಣು ಕಂಡನನ್ ಬುಡ್ದ್, ಸಮ ಜಾತಿದಾಯನ್ ಪತೊಂದು ಬಲ್ತೊಲ್ಡ್, ಅಲೆನ್ ಆಯಗ್ ಒಡಿಕ್ ಕೊರೊಲಿ. ಮಿತ್ತ್ ಜಾತಿ ಆಂಡ ದೀಪಾದ್ ಕೊರೊಲಿ, ತಿರ್ತ್ ಜಾತಿ ಆಂಡ ಬುಡುಮಾನ್ಯ ಪಂಡೆನಾ ಭೂತಾಳಪಾಂಡ್ಯೆ.

೯. ಕ್ಷತ್ರಿಯ ಪೊಣ್ಣುಲೆಗ್ ಕ್ಷತ್ರಿಯೆರೆ ಮರ್ಯಾದಿ. ಕ್ಷತ್ರಿಯೆರೆಗ್ ಬ್ರಾಹ್ಮಣೆರೆಗ್ ಕೈದಾರೆ ಮಲ್ತ್ ಮದಿಮೆ ಮಲ್ತ್ ಕೊರೊಲಿ. ಸಮ ಜಾತಿ ಆವಡ್ ತಿರ್ತ್ ಜಾತಿ ಆವಡ್ ಆಂಡ ಬುಡುಮಾನ್ಯ ಆಪೊಲು ಪಂಡೆನಾ ಭೂತಾಳಪಾಂಡ್ಯೆ.

೧೦. ಜೈನೆರೆ ಜಾತಿಗ್– ಸಮಜಾತಿ ಆಂಡ ಕೂಡಾದ್ ಕೊರೊಲಿ, ಮಿತ್ತ ತಿರ್ತಜಾತಿ ಆಂಡ ಬುಡುಮಾನ್ಯ ಆಪೊಲು ಪಂಡೆನಾ ಭೂತಾಳಪಾಂಡ್ಯೆ.

೧೧. ಮಲವರ ಜಾತಿ ಪೊಣ್ಣಾಂಡ, ಮಿತ್ತ ಜಾತಿ ಸಮ ಜಾತಿ ಆಂಡ ಅಲೆಗ್ ಕೂಡಾದ್ ಕೊರೊಲಿ. ತಿರ್ತ ಜಾತಿ ಆಂಡ ಬುಡುಮಾನ್ಯ ಆವೊಲು.

೧೨. ನಾಯಮ್ಮಾರ ನಾಯರ ಈ ರಡ್ಡ್ ಜಾತಿಲೆಗ್ ಕನ್ಯಾ ಕಲ್ಯಾಣ ಅತ್ತಂದೆ ಸ್ವಯಂವರ ಇಜ್ಜಿ. ಅವೆರ್ದ್ ಬೊಕ್ಕ ಸ್ವಜಾತಿಗ್, ಬ್ರಾಹ್ಮಣೆರ್ ಇಂಚಿನ ಮಿತ್ತ್ ಜಾತಿಗ್ಲಾ ದೀಪಾದ್ ಕೊರೊಲಿ ಪಂಡೆನಾ ಭೂತಾಳಪಾಂಡ್ಯೆ.

೧೩. ಕದಂಬ ಜಾತಿ – ಕುಮಾರ ಬಲ್ಲಾಳೆಯಾಂಡ, ಸ್ವಜಾತಿ ಕ್ಷತ್ರಿಯ ಬ್ರಾಹ್ಮಣಾದಿಲೆಗ್ ದೀಪಾದ್ ಕೊರೊಲಿ. ತಿರ್ತ್ ಜಾತಿ ಆಂಡ ಬುಡುಮಾನ್ಯ ಆಪೊಲು ಪಂಡೆನಾ ಭೂತಾಳಪಾಂಡ್ಯೆ.

೧೪. ಸ್ಥಾನಿಕೆರೆಗ್, ಅಂಬಲವಾಸಿಲೆಗ್ ಸ್ವಜಾತಿ ಬ್ರಾಹ್ಮಣ ಜಾತಿ ಅತ್ತಂದೆ ಬೇತೆ ತಿರ್ತ್ ಜಾತಿ ಆಂಡ ಬುಡುಮಾನ್ಯ ಆಪೊಲು ಪಂಡೆನಾ ಭೂತಾಳಪಾಂಡ್ಯೆ.

೧೫. ಪದಾರ್ಥಿ ಹೊರಪೊದುವಾಳ್– ಈ ಜಾತಿದ ಪೊಣ್ಣುಲೆಗ್ ಸಮ ಜಾತಿ ಆಂಡಲಾ, ಮಿತ್ತ್ ಜಾತಿ ಆಂಡಲಾ ಒಡಿಕ್ ಕೊರ್ದು ದೀವೊನೊಲಿ ಪಂಡೆನಾ ಭೂತಾಳಪಾಂಡ್ಯೆ.

Tulu Cultural Research Foundation

೧೬. ಅರಸುಲೆಗ್ ಆಂಡ – ಬ್ರಾಹ್ಮಣ ಧಾರೆ ಮಲ್ತ್ ಕೊರೊಲಿ. ಆಯರ್ದ್ ಪುಟ್ಟಿನ ಜೋಕುಲೆಗ್ ಬೇತೆನೇ ಕೊರ್ಪಿನೆರ್ದಾತ್ರ ಕಂಭ ಕುಂಭಾದಿಲೆರ್ದ್ ದಾರೆ ಮೈತ್ ಕೊರೊಲಿ ಪಂಡೆನಾ ಭೂತಾಳಪಾಂಡ್ಯೆ. ಆ ಅರಸುಲೆಡ್ ಬೇತೆನೇ ಕೊರಿಯರೆ ಆವಂದಿ ಅರಸುಲಾಂಡ, ಬ್ರಾಹ್ಮಣ ಮರ್ಯಾದಿ ದಾರೆಲೆನ್ ಮಲ್ಪರೆ ಆವಂದ್ ಪಂಡೆನಾ ಭೂತಾಳಪಾಂಡ್ಯೆ. ಚೌಟ ಬಂಗೆರೆಗ್ ಬ್ರಾಹ್ಮಣ ಕಟ್ಟಳೆ, ಶುಭ ಅಶುಭ ಮರ್ಯಾದಿಲು ಉಂಡು, ಈ ಚಿಟುಪಾಡಿ ನಿಡುಂಬೂರು ಬಲ್ಲಾಳೆರೆಗ್ ಶುಭ ಅಶುಭಲೆಡ್ ಅರ್ವತ್ತ ಸಂತಾನದ ಮರ್ಯಾದಿಲು ಉಂಡು, ಈ ತುಳುವೆರೆ ದುಂಬು ನಾವಿಕೆರೆಲೆಗ್ ಪುಟ್ಟು ಕಟ್ಟಳೆ ಅಟಕವಾದ್ ನಡತೊಂದು ಬರೊಡು ಪನ್ದ್ ಪುಟ್ಟು ಕಟ್ಟಳೆ ಮಲ್ಪಾಯೆನಾ ಭೂತಾಳಪಾಂಡ್ಯೆ.

Tulu
Cultural
Research
Foundation